

BELGISCHE SENAAT**—
BUITENGEWONE ZITTING 1988
—**

Begroting van Onderwijs — gemeenschappelijke sector van de Franstalige en de Nederlandstalige regimes — voor het begrotingsjaar 1988 (63)

**—
INHOUDSOPGAVE
—**

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	8
Titel II. — Kapitaaluitgaven	16
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	22
Kredieten 1988 van de wetstabel per basisallocatie . .	29

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Algemene beleidslijn	33
B. — Verantwoording per organisatie-afdeling en per activiteiten-programma: Samenvatting voor de begroting	33
Sectie 51. — Hoger onderwijs: Opdrachten	35
Programma's 0. — Bestaansmiddelen van het bestuur	35
1. — Toelagen aan instellingen van hoger onderwijs	35
2. — Studies en documentatie	36

SENAT DE BELGIQUE**—
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1988
—**

Budget de l'Education nationale — secteur commun aux régimes français et néerlandais — pour l'année budgétaire 1988 (63)

**—
INDEX
—**

	Pages
Projet de loi	3

TABLEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	9
Titre II. — Dépenses de capital	17
Titre IV. — Section particulière	23
Crédits 1988 du tableau de la loi par allocations de base	29

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — Ligne politique générale poursuivie	33
B. — Justification par division organique et par programme d'activités: Récapitulation pour le budget	33
Section 51. — Enseignement supérieur: Missions	35
Programmes 0. — Subsistance de l'administration	35
1. — Subventions à des institutions d'enseignement supérieur . .	35
2. — Etudes et documentation	36

	Bladz.		Pages
Sectie 52. — Wetenschappelijk onderzoek:		Section 52. — Recherche scientifique:	
Opdrachten	37	Missions	37
Programma's 0. — Bestaansmiddelen weten- schappelijke inrichtingen	37	Programmes 0. — Subsistance établissements scientifiques	37
1. — Fundamenteel onderzoek (Fonds Wetenschappelijk Onderzoek)	68	1. — Recherche fondamentale col- lective (Fonds de la recherche scientifique)	68
2. — Belgische wetenschappelijke instellingen (toelagen)	71	2. — Organismes scientifiques bel- ges (subventions)	71
3. — Internationale samenwer- king	73	3. — Collaboration internationale	73
4. — Wetenschappelijke manifes- taties en educatieve op- drachten	77	4. — Manifestations scientifiques et missions éducatives	77
Sectie 53. — Internationale scholen:		Section 53. — Ecoles internationales:	
Opdrachten	78	Missions	78
Programma 0. — Toelagen	78	Programme 0. — Subventions	78
Sectie 54. — Algemeen bestuur:		Section 54. — Administration générale:	
Opdrachten	79	Missions	79
Programma's 0. — Bestaansmiddelen van de administratie	79	Programmes 0. — Subsistance de l'adminis- tration	79
1. — Schoolinvesteringen en dota- ries (andere dan universi- taire): Staat	80	1. — Investissements et dotations scolaires (autres qu'universi- taires): Etat	80
2. — Schoolinvesteringen en dota- ries (andere dan universi- taire): provincies en gemeenten	82	2. — Investissements et dotations scolaires (autres qu'universi- taires): provinces et com- munes	82
3. — Schoolinvesteringen en dota- ries (andere dan universi- taire): Waarborgfonds	83	3. — Investissements et dotations scolaires (autres qu'universi- taires): Fonds de garantie	83
4. — Schoolinvesteringen en dota- ries (andere dan universi- taire): Algemeen Fonds	84	4. — Investissements et dotations scolaires (autres qu'universi- taires): Fonds général	84
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	85	Titre IV. — Section particulière	85
C. — Hergroeperingen:		C. — Regroupements:	
Economische codes	96	Codes économiques	96
Wetenschapsbeleid	99	Politique scientifique	99
BIJLAGE		ANNEXE	
Tabel der stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen	102	Tableau des fondations, donations, legs et prix	102

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Onderwijs, van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, van Onze Minister van Onderwijs en van Onze Staatssecretaris voor Onderwijs, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN
(TITEL I)
EN VOOR DE KAPITAALUITGAVEN
(TITEL II)

ARTIKEL 1

§ 1. Voor de uitgaven van de begroting van Onderwijs — gemeenschappelijke sector van de Franstalige en Nederlandstalige regimes — voor het begrotingsjaar 1988 worden kredieten geopend ten bedrage van:

(In miljoenen franken)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

ROI DES BELGES,

A tous, présent et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Éducation nationale, de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Intérieur et des Institutions scientifiques et culturelles nationales, de Notre Ministre de l'Éducation nationale et de Notre Secrétaire d'État à l'Éducation nationale, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES
(TITRE I)
ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL
(TITRE II)

ARTICLE 1^{er}

§ 1. Il est ouvert pour les dépenses du budget de l'Éducation nationale — secteur commun aux régimes français et néerlandais — afférentes à l'année budgétaire 1988 des crédits s'élevant aux montants ci-après:

(En millions de francs)

	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggings-kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I Lopende uitgaven	5 417,2	—	—	TITRE I Dépenses courantes.
TITEL II Kapitaaluitgaven	4 217,8	68,5	68,5	TITRE II Dépenses de capital.
Totalen	9 635,0	68,5	68,5	Totaux.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatie-afdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatie-afdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN EN DE KAPITAALUITGAVEN

ART. 2

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof:

1^o mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 5 000 000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement worden verleend;

2^o mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 15 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van de Koninklijke Sterrenwacht, het Algemeen Rijksarchief en het Belgisch Instituut voor Ruimteaëronomie;

3^o mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 16 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtige van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika;

4^o mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 20 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen;

5^o mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 30 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van de Koninklijke Bibliotheek en het Koninklijk Meteorologisch Instituut.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES ET AUX DEPENSES DE CAPITAL

ART. 2

Par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes:

1^o des avances de fonds d'un montant maximum de 5 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département;

2^o des avances de fonds d'un montant maximum de 15 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de l'Observatoire royal, des Archives générales du Royaume et de l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique;

3^o des avances de fonds d'un montant maximum de 16 000 000 de francs peuvent être consenties au comptable extraordinaire du Musée royal de l'Afrique centrale;

4^o des avances de fonds d'un montant maximum de 20 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de l'Institut royal des Sciences naturelles;

5^o des avances de fonds d'un montant maximum de 30 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de la Bibliothèque royale et de l'Institut royal météorologique.

ART. 3

In afwijking van artikel 14, eerste alinea, van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten gebruikt worden voor de uitkering van de bezoldigingen, de toelagen en vergoedingen van alle aard ten gunste van het personeel bezoldigd door de Staat, evenals voor de betaling van de schuldvorderingen voortvloeiend uit overeenkomsten die 100 000 frank niet overschrijden.

ART. 4

De ordonnancerings van de uitgaven die in de loop van het begrotingsjaar 1985 en van de vorige begrotingsjaren werden vastgelegd ten laste van de artikels waarvan de nummering inmiddels gewijzigd werd mogen worden aangerekend op de overeenstemmende artikels van de begroting voor het jaar 1988.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN

ART. 5

In afwijking van artikel 14, eerste alinea, van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof wordt de buitengewone rekenplichtige van het Bestuur van het Hoger Onderwijs en van het Wetenschappelijk Onderzoek ertoe gemachtigd, door middel van geldvoorschotten, de reisbeurzen en de geldprijzen uit te betalen die verleend worden aan de laureaten van de universitaire wedstrijden tot een maximumbedrag van 50 000 frank. Hij wordt er bovendien toe gemachtigd op dezelfde wijze, de reiskosten te betalen van de personen die uit het buitenland komen of zich naar het buitenland begeben.

ART. 6

De vergoedingen wegens begrafeniskosten alsmede de geboortetoelagen mogen op dezelfde wijze uitbetaald worden als de bezoldigingen der belanghebbenden.

AFZONDERLIJKE SECTIE

ART. 7

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 4 931 500 000 frank voor de ontvangsten en op 9 963 400 000 frank voor de uitgaven.

ART. 3

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, des avances de fonds peuvent servir à payer les rémunérations, les allocations et indemnités de toutes espèces en faveur du personnel rétribué par l'Etat, ainsi que les créances résultant de marchés n'excédant pas 100 000 francs.

ART. 4

Les ordonnancements sur les dépenses engagées au cours des années budgétaires 1985 et antérieures, à charge des articles dont le numérotage a été modifié entre-temps, peuvent être imputés à charge des articles correspondants du budget de l'année 1988.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES

ART. 5

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, le comptable extraordinaire de l'Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique est autorisé à payer, au moyen de fonds avancés, les bourses de voyage et les prix en espèces octroyés aux lauréats des concours universitaires pour un montant maximum de 50 000 francs. En outre, il est autorisé à payer, de la même manière, les frais de voyage des personnes qui viennent de l'étranger ou qui s'y rendent.

ART. 6

Les indemnités pour frais funéraires ainsi que les indemnités de naissance peuvent être liquidées de la même manière que les rémunérations des bénéficiaires.

SECTION PARTICULIERE

ART. 7

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 4 931 500 000 francs pour les recettes et à 9 963 400 000 francs pour les dépenses.

ART. 8

In afwijking van de artikels 14, eerste alinea, en 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 50 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen belast met de vereffening van de toelagen verleend ten laste van het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek, alsmede van allerhande werkingsuitgaven, welk het bedrag er ook van zij, die voortvloeien uit het beheer van het bedoelde Fonds.

ART. 9

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtige van het Departement die de ontvangsten heeft gedaan, worden door het teken C aangeduid.

ART. 8

Par dérogation aux articles 14, premier alinéa, et 15 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, des avances de fonds d'un montant maximum de 50 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires chargés de la liquidation des subventions octroyées à charge du Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective, ainsi que des dépenses de fonctionnement de toute nature et quel qu'en soit le montant, entraînées par la gestion dudit Fonds.

ART. 9

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par le comptable du Département qui a opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Gegeven te Brussel, 12 augustus 1988.

BOUDEWIJN.

Donné à Bruxelles, le 12 août 1988.

BAUDOUIN.

Van Koningswege:

De Minister van Onderwijs,

W. CLAES.

Par le Roi:

Le Ministre de l'Education nationale,

W. CLAES.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

*De Minister van Binnenlandse Zaken
en van de Nationale Wetenschappelijke
en Culturele Instellingen,*

L. TOBBACK.

*Le Ministre de l'Intérieur
et des Institutions scientifiques
et culturelles nationales,*

L. TOBBACK.

De Minister van Onderwijs,

Y. YLIEFF.

Le Ministre de l'Education nationale,

Y. YLIEFF.

De Staatssecretaris voor Onderwijs,

L. VAN DEN BOSSCHE.

Le Secrétaire d'Etat à l'Education nationale,

L. VAN DEN BOSSCHE.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1988 (*)
SECTIE 51. Hoger Onderwijs		
HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN		
33.02	Toelage aan de sociale dienst van de Faculteit der Protestantse Godgeleerdheid te Brussel	0,4
33.04	Toelagen aan diverse inrichtingen voor hoger onderwijs	78,2
	Totaal voor hoofdstuk III	78,6
HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID		
44.03	Toelage aan de Faculteit der Protestantse Godgeleerdheid te Brussel	14,8
	Totaal voor hoofdstuk IV	14,8
HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN		
01.01	Bestuur van het Hoger Onderwijs: allerhande uitgaven in verband met de hervorming van het hoger onderwijs en inzonderheid de werking van de Vaste Commissie voor de academische graden en de programma's van de universitaire examens, ingesteld bij de wet van 21 maart 1964	0,1
01.02	Universitaire Stichting. — Publikatiekosten van de universitaire statistieken in uitvoering van de wet van 27 juli 1971	2,7
	Totaal voor hoofdstuk 01	2,8
	Totaal voor sectie 51. — Hoger Onderwijs	96,2
SECTIE 52. Wetenschappelijk onderzoek		
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)		
§ 1. Lonen en sociale lasten		
11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen)	1 078,8
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	5,2
	Totaal voor § 1	1 084,0

(*) 1988 = Aangevraagde kredieten.

1987 = Aangepaste kredieten. Tussen haakjes: bijkredieten voor vroegere jaren.

1986 = Ordonnanceringen op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3). Tussen haakjes: ordonnanceringen op kredieten voor schuldverdragen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldverdragen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

	1987 (*)	1986 (*)	LIBELLES	Art.
			SECTION 51. Enseignement supérieur	
			CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	
	0,4	0,5	Subvention au service social de la Faculté de Théologie protestante de Bruxelles .	33.02
	98,2	80,7	Subventions à des institutions diverses d'enseignement supérieur	33.04
	98,6	81,2	Total pour le chapitre III.	
			CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
	14,7	12,7	Subvention à la Faculté de Théologie protestante de Bruxelles	44.03
	14,7	12,7	Total pour le chapitre IV.	
			CHAPITRE 01 — DIVERS	
	0,1	0,4	Administration de l'Enseignement supérieur: dépenses généralement quelconques concernant la réforme de l'enseignement supérieur et notamment le fonctionnement de la Commission permanente des grades académiques et des programmes des examens universitaires, créée par la loi du 21 mars 1964.	01.01
	2,7	2,7	Fondation universitaire. — Frais de publication des statistiques universitaires en application de la loi du 27 juillet 1971.	01.02
	2,8	3,1	Total pour le chapitre 01.	
	116,1	97,0	Total pour la section 51. — Enseignement supérieur.	
			SECTION 52. Recherche scientifique	
			CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
			§ 1. Salaires et charges sociales	
	1 054,2	990,6	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).	11.03
	5,1	4,8	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	11.04
	1 059,3	995,4	Total pour le § 1.	

(*) 1988 = Crédits sollicités.

1987 = Crédits ajustés. Entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures.

1986 = Ordonnancements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses: ordonnancements sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1988 (*)	
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden	0,9	
12.02	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven	1,8	
12.03	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen	1,3	
12.04	Huur van mechanografische installaties (<i>pro memorie</i>)	—	
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	0,2	
12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	104,1	
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade, enz.)	0,1	
12.90	Zendingen: personeel van de wetenschappelijke instellingen en wetenschappelijke opdrachten in Rwanda (<i>pro memorie</i>)	—	
	Totaal voor § 2	108,4	
	Totaal voor hoofdstuk I	1 192,4	
	HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN		
32.02	Toelage aan het Nationaal Instituut voor Wetenschappelijke Cinematografie	0,3	
33.01	Toelagen voor de financiering van prijzen en beurzen en deelname aan wetenschappelijke activiteiten en manifestaties	3,0	
33.02	Toelage aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog	21,3	
33.03	Werkings-toelage van de cafetaria van de Koninklijke Bibliotheek (<i>pro memorie</i>)	—	
33.08	Toelagen aan V.Z.W.'s, opgericht bij de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat om fundamenteel onderzoek i.v.m. de opdracht van die inrichtingen te verrichten	52,1	
34.01	Toelagen aan intergouvernementele en internationale instellingen, groeperingen en centra voor wetenschappelijk onderzoek	269,1	
34.02	Toelage aan het Europees Instituut voor Onderzoek en Hoger Onderwijs in Management	12,0	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

	1987 (*)	1986 (*)	LIBELLES	Art.
			§ 2. Achats de biens non durables et de services	
0,9	20,1		Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.	12.01
1,8	147,3		Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.	12.02
1,3	99,4		Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon	12.03
—	54,3		Location d'installations mécanographiques (<i>pour mémoire</i>)	12.04
0,2	5,5		Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	12.05
12,4	12,7		Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
0,1	5,8		Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs, etc.).	12.07
—	2,4		Missions: personnel des établissements scientifiques et missions scientifiques au Rwanda (<i>pour mémoire</i>).	12.90
16,7	347,5		Total pour le § 2.	
1 076,0	1 342,9		Total pour le chapitre I.	
			CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	
0,3	0,3		Subvention à l'Institut national de Cinématographie scientifique	32.02
3,0	—		Subventions en vue d'assurer le financement des prix et des bourses et la participation à des activités et manifestations scientifiques.	33.01
21,3	21,3		Subvention au Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale.	33.02
—	—		Subvention de fonctionnement de la cafétéria de la Bibliothèque royale (<i>pour mémoire</i>).	33.03
—	—		Subventions aux A.S.B.L. créées auprès des établissements scientifiques de l'Etat et effectuant de la recherche fondamentale connexe à leurs missions.	33.08
269,1	238,3		Subventions aux organisations, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique.	34.01
12,0	12,0		Subvention à l'Institut européen de Recherches et d'Etudes supérieures en Management.	34.02

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1988 (*)	
34.03	Internationaal instituut voor cellulaire en moleculaire pathologie (<i>pro memorie</i>) .	—	
34.04	Internationale instituten voor fysika en scheikunde (<i>pro memorie</i>)	—	
34.05	Toelage aan het Europese instituut voor bestuurskunde	3,3	
34.06	Toelage aan labo genetica R.U.G. (<i>pro memorie</i>)	—	
34.07	Toelage aan labo K.U.L. (<i>pro memorie</i>)	—	
	Totaal voor hoofdstuk III	361,1	
	HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID		
41.01	Dotatie aan de wetenschappelijke instellingen van de Staat met afzonderlijk beheer	386,5	
41.02	Toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (transfer naar art. 60.21.A en 60.22.A van Titel IV)	67,1	
41.03	Toelagen ten bate van het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat en van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen voor de financiering van wetenschappelijke publikaties	1,7	
41.04	Toelagen ten bate van het patrimonium van de « Academie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique » voor de financiering van wetenschappelijke publikaties van de commissies	4,5	
41.06	Toelagen aan het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat om ze in staat te stellen opvoedende opdrachten te vervullen (<i>pro memorie</i>) . .	—	
41.07	Toelage aan de « Belgian-American Educational Foundation »	2,5	
	Totaal voor hoofdstuk IV	462,3	
	HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN		
01.05	Personeels- en werkingsuitgaven van de Documentatiedienst voor Tropische Land- bouwkunde en Plattelandsontwikkeling (S.E.R.D.A.T.)	5,9	
01.06	Uitgaven voor personeel en werking ingevolge de deelneming van België aan interna- tionale activiteiten in verband met het wetenschapsbeleid	7,0	
01.07	Uitgaven voor personeel en diensten in verband met het navorsingswerk overzee en buitengewone toelage met het oog op de nieuwbouw van het « Musée du Rwanda » te Butare	5,0	
	Totaal voor hoofdstuk 01	17,9	
	Totaal voor sectie 52. — Wetenschappelijk onderzoek	2 033,7	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

	1987 (*)	1986 (*)	LIBELLES	Art.
	—	12,0	Institut international de pathologie cellulaire et moléculaire (pour mémoire)	34.03
	—	15,0	Instituts internationaux de physique et de chimie (pour mémoire)	34.04
	3,3	2,4	Subvention à l'institut européen d'administration publique	34.05
	—	—	Subvention labo génétique R.U.G. (pour mémoire)	34.06
	—	—	Subvention labo K.U.L. (pour mémoire)	34.07
	309,0	301,3	Total pour le chapitre III.	
			CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
	374,5	—	Dotation aux établissements scientifiques de l'Etat à gestion séparée	41.01
	119,2	117,2	Subventions au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (transfert vers art. 60.21.A et 60.22.A du Titre IV).	41.02
	1,7	25,6	Subventions au patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat et de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer en vue d'assurer le financement des publications scientifiques.	41.03
	4,5	4,5	Subventions au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique en vue d'assurer le financement de publications scientifiques des commissions.	41.04
	—	1,7	Subventions au patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat en vue de leur permettre d'assurer des missions éducatives (pour mémoire).	41.06
	2,5	2,5	Subvention à la « Belgian-American Educational Foundation »	41.07
	502,4	151,5	Total pour le chapitre IV.	
			CHAPITRE 01 — DIVERS	
	5,9	5,3	Dépenses de personnel et de fonctionnement du Service de Documentation en Agronomie tropicale et Développement rural (S.E.R.D.A.T.).	01.05
	7,0	5,9	Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique.	01.06
	5,0	5,7	Dépenses de personnel et de service en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'outre-mer et subvention exceptionnelle en vue de la construction d'un nouveau bâtiment pour le Musée du Rwanda à Butare.	01.07
	17,9	16,9	Total pour le chapitre 01.	
	1 905,3	1 812,6	Total pour la section 52. — Recherche scientifique.	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1988 (*)	
	SECTIE 53. Internationale scholen		
	HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN		
34.06	Toelage aan de Europese school te Brussel (Ukkel)	0,5	
34.07	Toelage aan de Europese school te Mol	0,5	
34.08	Toelage aan de Europese school te Brussel (Sint-Lambrechts-Woluwe)	0,5	
34.09	Toelage aan de internationale school, in uitvoering van een tussen België en de SHAPE tot stand gekomen akkoord	2,7	
	Totaal voor hoofdstuk III	4,2	
	Totaal voor sectie 53. — Internationale scholen	4,2	
	SECTIE 54. Algemeen bestuur		
	HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)		
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, admi- nistratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (<i>pro memorie</i>)	—	
	Totaal voor § 2	—	
	Totaal voor hoofdstuk I	—	
	HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID		
41.20	Toelage aan het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973)	3 283,1	
	Totaal voor hoofdstuk IV	3 283,1	
	Totaal voor sectie 54. — Algemeen bestuur	3 283,1	
	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven	5 417,2	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

	1987 (*)	1986 (*)	LIBELLES	Art.
			SECTION 53. Ecoles internationales	
			CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	
	0,5	—	Subvention à l'école européenne de Bruxelles (Uccle)	34.06
	0,5	—	Subvention à l'école européenne à Mol	34.07
	0,5	—	Subvention à l'école européenne de Bruxelles (Woluwe-Saint-Lambert)	34.08
	2,7	—	Subvention à l'école internationale en exécution d'un accord intervenu entre la Belgique et le SHAPE.	34.09
	4,2	—	Total pour le chapitre III.	
	4,2	—	Total pour la section 53. — Ecoles internationales.	
			SECTION 54. Administration générale	
			CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
			§ 2. Achats de biens non durables et de services	
	—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers (<i>pour mémoire</i>).	12.01
	—	—	Total pour le § 2.	
	—	—	Total pour le chapitre I.	
			CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
	3 283,1	2 223,8	Subvention au Fonds national de Garantie des bâtiments scolaires (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973).	41.20
	3 283,1	2 223,8	Total pour le chapitre IV.	
	3 283,1	2 223,8	Total pour la section 54. — Administration générale.	
	5 308,7	4 133,4	Total pour le Titre I. — Dépenses courantes.	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1988 (*)	
	DEEL I		
	Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma		
	B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT		
	SECTIE 52. Wetenschappelijk onderzoek		
	HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)		
74.05	Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat: wetenschappelijke en technische uitrusting (<i>pro memorie</i>):		
	Vastleggingskredieten	—	
	Ordonnanceringskredieten	—	
	Totaal voor hoofdstuk VII:		
	Vastleggingskredieten	—	
	Ordonnanceringskredieten	—	
	Totaal voor sectie 52. — Wetenschappelijk onderzoek:		
	Vastleggingskredieten	—	
	Ordonnanceringskredieten	—	
	SECTIE 54. Algemeen bestuur		
	HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID		
61.07	Krediet te storten op de speciale rekeningen van de Nationale Bank ter beschikking te stellen van de Ministers van Onderwijs (dotaties aan het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen, wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973) (transfer naar art. 60.02.A van Titel IV)	3 500,0	
61.08	Krediet te storten op het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (uitvoering van de wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973) (transfer naar art. 60.65.A van Titel IV)	600,0	
61.09	Jaarlijkse dotatie aan het Algemeen Fonds voor schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973)	0,1	
	Totaal voor hoofdstuk VI	4 100,1	
	HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)		
72.04	Bouwen van scholen op te richten krachtens de taalwetten:		
	Vastleggingskredieten	43,6	
	Ordonnanceringskredieten	43,6	
	Totaal voor hoofdstuk VII:		
	Vastleggingskredieten	43,6	
	Ordonnanceringskredieten	43,6	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

	1987 (*)	1986 (*)	LIBELLES	Art.
			PARTIE I	
			Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements	
			B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
			SECTION 52. Recherche scientifique	
			CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
			Etablissements scientifiques de l'Etat: équipement scientifique et technique (pour mémoire):	74.05
	—	18,8	Crédits d'engagement.	
	—	21,3	Crédits d'ordonnancement.	
			Total pour le chapitre VII:	
	—	18,8	Crédits d'engagement.	
	—	21,3	Crédits d'ordonnancement.	
			Total pour la section 52. — Recherche scientifique:	
	—	18,8	Crédits d'engagement.	
	—	21,3	Crédits d'ordonnancement.	
			SECTION 54. Administration générale	
			CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
	3 500,0	4 100,0	Crédit à verser aux comptes spéciaux de la Banque Nationale à mettre à la disposition des Ministres de l'Education nationale (dotations au Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat, loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) (transfert vers art. 60.02.A du Titre IV).	61.07
	600,0	—	Crédit à verser au Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (exécu- tion de la loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) (transfert vers art. 60.65.A du Titre IV).	61.08
	0,1	—	Dotation annuelle au Fonds général des bâtiments scolaires (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973).	61.09
	4 100,1	4 100,0	Total pour le chapitre VI.	
			CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
			Constructions d'écoles à créer en vertu des lois linguistiques:	72.04
	43,6	9,8	Crédits d'engagement.	
	43,6	16,6	Crédits d'ordonnancement.	
			Total pour le chapitre VII:	
	43,6	9,8	Crédits d'engagement.	
	43,6	16,6	Crédits d'ordonnancement.	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1988 (*)
	HOOFDSTUK VIII — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN	
83.01	Bouwen van klassen en scholen bestemd voor de leerlingen der Belgische scholen gevestigd op het grondgebied der Duitse Bondsrepubliek (over dit krediet wordt beschikt door de Minister van Landsverdediging, die belast is met de uitvoering der werken): (De uitgaven welke verwezenlijkt moeten worden in Duitsland mogen gedaan worden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regels en het voorwerp zijn van ordonnances van kredietopening, hoe groot hun bedrag ook is, zulks ten bate van een buitengewoon rekenplichtige aangesteld door de Minister van Landsverdediging):	
	Vastleggingskredieten	24,9
	Ordonnanceringskredieten	24,9
	Totaal voor hoofdstuk VIII:	
	Vastleggingskredieten	24,9
	Ordonnanceringskredieten	24,9
	Totaal voor sectie 54. — Algemeen bestuur	4 100,1
	Vastleggingskredieten	68,5
	Ordonnanceringskredieten	68,5
	Totaal voor Titel II (Kapitaaluitgaven). — Deel I-B	4 100,1
	Vastleggingskredieten	68,5
	Ordonnanceringskredieten	68,5
	DEEL II	
	Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
	B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
	SECTIE 51. Hoger onderwijs	
	HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
52.01	Kosten voor herstelling van een gebouw (<i>pro memorie</i>)	—
	Totaal voor hoofdstuk V	—
	Totaal voor sectie 51. — Hoger onderwijs	—

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

	1987 (*)	1986 (*)	LIBELLES	Art.
			CHAPITRE VIII — OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS	
			Construction de classes et d'écoles destinées aux élèves des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande (il est disposé du présent crédit par le Ministre de la Défense nationale, chargé de l'exécution des travaux):	83.01
			(Les dépenses à réaliser en Allemagne peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant, au profit d'un compteable extraordinaire désigné par le Ministre de la Défense nationale):	
	24,9	24,9	Crédits d'engagement.	
	24,9	24,9	Crédits d'ordonnancement.	
			Total pour le chapitre VIII:	
	24,9	24,9	Crédits d'engagement.	
	24,9	24,9	Crédits d'ordonnancement.	
			Total pour la section 54. — Administration générale.	
	4 100,1	4 100,0	Crédits d'engagement.	
	68,5	34,7	Crédits d'ordonnancement.	
	68,5	41,5		
			Total pour le Titre II (Dépenses de capital). — Partie I-B.	
	4 100,1	4 100,0	Crédits d'engagement.	
	68,5	53,5	Crédits d'ordonnancement.	
	68,5	62,8		
			PARTIE II	
			Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissements	
			B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
			SECTION 51. Enseignement supérieur	
			CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	
	—	10,0	Frais de restauration d'un immeuble (<i>pour mémoire</i>)	52.01
	—	10,0	Total pour le chapitre V.	
	—	10,0	Total pour la section 51. — Enseignement supérieur.	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1988 (*)
	SECTIE 52. Wetenschappelijk onderzoek	
	HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
52.01	Kosten voor herstelling van een gebouw van de universitaire Stichting (<i>pro memorie</i>)	—
	Totaal voor hoofdstuk V	—
	HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
61.01	Dotatie aan de wetenschappelijke instellingen van de Staat met afzonderlijk beheer	117,7
	Totaal voor hoofdstuk VI	117,7
	HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land: Wetenschappelijke instellingen en andere inrichtingen (<i>pro memorie</i>)	—
74.80	Aankoop van kunstwerken en kostbare documenten, stukken en voorwerpen voor de samenstelling van patrimoniale verzamelingen door de wetenschappelijke inrichtingen (transfer naar art. 70.01.A, 70.02.A, 70.05.A en 70.06.A van Titel IV) (<i>pro memorie</i>)	—
74.81	Aankoop van werken en gewone verzamelingen door de Koninklijke Bibliotheek van België (<i>pro memorie</i>)	—
	Totaal voor hoofdstuk VII	—
	Totaal voor sectie 52. — Wetenschappelijk onderzoek	117,7
	Totaal voor Titel II (Kapitaaluitgaven). — Deel II-B	117,7
	Totaal voor Titel II (Delen I-B en II-B)	4 217,8
	Vastleggingskredieten	68,5
	Ordonnanceringskredieten	68,5
	Algemeen totaal voor het Ministerie van Onderwijs. — Gemeenschappelijke sector van de Franstalige en Nederlandstalige regimes	9 635,0
	Vastleggingskredieten	68,5
	Ordonnanceringskredieten	68,5

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

	1987 (*)	1986 (*)	LIBELLES	Art.
			SECTION 52. Recherche scientifique	
			CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	
	—	—	Frais de restauration d'un immeuble de la Fondation universitaire (<i>pour mémoire</i>)	52.01
	—	—	Total pour le chapitre V.	
			CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
	114,5	—	Dotation aux établissements scientifiques de l'Etat à gestion séparée	61.01
	114,5	—	Total pour le chapitre VI.	
			CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
	—	23,4	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre: Etablissements scientifiques et autres institutions (<i>pour mémoire</i>).	74.01
	—	3,1	Achats d'œuvres d'art, de documents, de pièces et d'objets précieux en vue de la constitution de collections patrimoniales par les établissements scientifiques (transfert vers art. 70.01.A, 70.02.A, 70.05.A et 70.06.A du Titre IV) (<i>pour mémoire</i>).	74.80
	—	65,6	Achats d'ouvrages et de collections courantes par la Bibliothèque royale de Belgique (<i>pour mémoire</i>).	74.81
	—	92,1	Total pour le chapitre VII.	
	114,5	92,1	Total pour la section 52. — Recherche scientifique.	
	114,5	102,1	Total pour le Titre II (Dépenses de capital). — Partie II-B.	
	4 214,6	4 202,1	Total pour le Titre II (Parties I-B et II-B).	
	68,5	53,5	Crédits d'engagement.	
	68,5	62,8	Crédits d'ordonnancement.	
	9 523,3	8 335,5	Total général pour le Ministère de l'Education nationale. — Secteur commun aux régimes français et néerlandais.	
	68,5	53,5	Crédits d'engagement.	
	68,5	62,8	Crédits d'ordonnancement.	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Art.	Littera	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1988 — <i>Solde au 1^{er} janvier 1988</i>	Ontvangsten van het jaar — <i>Recettes de l'année</i>
Sectie I					
Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming					
HOOFDSTUK I					
FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN					
60	02 (21)	A	Gebouwenfonds voor de Rijksscholen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973) (transfer van art. 61.07, sectie 54 van Titel II)	4 403,0	3 750,0
60	03 (24)	A	Fonds voor de uitrusting en de geschiktmaking van de Rijksonderwijsinrichtingen, die vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959 bestonden	1,3	—
60	04 (27)	A	Gebouwenfonds voor het hoger onderwijs en studentenverblijven van het Rijk (wet van 1 augustus 1960)	59,2	0,1
60	21 (78)	A	Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962): Programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat. — Werkingsuitgaven van het Fonds (transfer van art. 41.02.01, sectie 52 van Titel I)	—	32,6
60	22 (81)	A	Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962): Programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken (transfer van art. 41.02.02, sectie 52 van Titel I)	—	34,5
60	50 (68)	A	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek alsmede onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971)	1,1	—
60	65 (16)	A	Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973) (transfer van art. 61.08, sectie 54 van Titel II)	4 676,7	610,0
Totalen voor hoofdstuk I				9 141,3	4 427,2

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

	Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo op 31 december 1988 — Solde au 31 décembre 1988	LIBELLES	Art.	Littera	Mode de dispo- sition
			Section I			
			Dépenses de l'Etat sur ressources affectées			
			CHAPITRE I			
			FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES			
	6 997,0	1 156,0	Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) (transfert de l'art. 61.07, section 54 du Titre II).	60	02 (21)	A
	—	1,3	Fonds pour l'équipement et l'aménagement des établissements d'enseignement de l'Etat existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959.	60	03 (24)	A
	30,0	29,3	Fonds de construction de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat (loi du 1 ^{er} août 1960).	60	04 (27)	A
	32,6	—	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962): Programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat. — Dépenses de fonctionnement du Fonds (transfert de l'art. 41.02.01, sec- tion 52 du Titre I).	60	21 (78)	A
	34,5	—	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962): Programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat (transfert de l'art. 41.02.02, section 52 du Titre I).	60	22 (81)	A
	—	1,1	Subventions pour les installations immobilières dans les institu- tions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche ainsi que les installations de caractère social (loi du 27 juillet 1971).	60	50 (68)	A
	2 365,0	2 921,7	Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) (transfert de l'art. 61.08, section 54 du Titre II).	60	65 (16)	A
	9 459,1	4 109,4	Totaux pour le chapitre I.			

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Art.	Littera	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1988 — <i>Solde au 1^{er} janvier 1988</i>	Ontvangsten van het jaar — <i>Recettes de l'année</i>
HOOFDSTUK III					
FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN					
66	03 (78)	A	Wetenschappelijke investeringen voor economische doeleinden van algemeen belang (wet van 12 maart 1957)	20,1	—
66	04 (81)	A	Sommen ter beschikking gesteld van de Ministers van Onderwijs door voorafneming op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek uitgeschreven lening (koninklijk besluit van 30 december 1960). — Eerste uitrusting van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat	0,1	—
66	08 (93)	B	Allerhande uitgaven die verband houden met het navorsingswerk overzee dat wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der nationale wetenschappelijke instellingen	0,1	—
67	03 (87)	B	Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage)	0,1	0,1
Totalen voor hoofdstuk III				20,4	0,1
Totalen voor sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming				9 161,7	4 427,3
Sectie II					
Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen					
HOOFDSTUK I					
STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER					
70	01 (38)	A	Kas van het Rijksarchief (transfer van art. 74.80, sectie 52 van Titel II) (<i>pro memorie</i>)	—	—
70	02 (41)	A	Kas van de Koninklijke Bibliotheek van België (koninklijk besluit van 25 februari 1959) (transfer van art. 74.80, sectie 52 van Titel II) (<i>pro memorie</i>)	—	—
70	05 (50)	A	Kas van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen (transfer van art. 74.80, sectie 52 van Titel II) (<i>pro memorie</i>)	—	—
70	06 (53)	A	Kas van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (transfer van art. 74.80, sectie 52 van Titel II) (<i>pro memorie</i>) . . .	—	—
70	07 (56)	C	Kas van het Planetarium (<i>pro memorie</i>)	—	—
Totalen voor hoofdstuk I				—	—

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

	Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo op 31 december 1988 — Solde au 31 décembre 1988	LIBELLES	Art.	Littera	Mode de dispo- sition
			CHAPITRE III			
			FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES			
	—	20,1	Investissements scientifiques à des fins économiques d'intérêt général (loi du 12 mars 1957).	66	03 (78)	A
	—	0,1	Sommes mises à la disposition des Ministres de l'Education nationale par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique (arrêté royal du 30 décembre 1960). — Premier équipement des établissements scientifiques de l'Etat.	66	04 (81)	A
	—	0,1	Dépenses de toute nature en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'Outre-Mer et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales.	66	08 (93)	B
	0,1	0,1	Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe).	67	03 (87)	B
	0,1	20,4	Totaux pour le chapitre III.			
	9 459,2	4 129,8	Totaux pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.			
			Section II			
			Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières			
			CHAPITRE I			
			SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE			
	—	—	Caisse des Archives du Royaume (transfert de l'art. 74.80, section 52 du Titre II) (<i>pour mémoire</i>).	70	01 (38)	A
	—	—	Caisse de la Bibliothèque royale de Belgique (arrêté royal du 25 février 1959) (transfert de l'art. 74.80, section 52 du Titre II) (<i>pour mémoire</i>).	70	02 (41)	A
	—	—	Caisse de l'Institut royal des Sciences naturelles (transfert de l'art. 74.80, section 52 du Titre II) (<i>pour mémoire</i>).	70	05 (50)	A
	—	—	Caisse du Musée royal de l'Afrique centrale (transfert de l'art. 74.80, section 52 du Titre II) (<i>pour mémoire</i>).	70	06 (53)	A
	—	—	Caisse du Planétarium (<i>pour mémoire</i>)	70	07 (56)	C
	—	—	Totaux pour le chapitre I.			

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Art.	Littera	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1988 — <i>Solde au 1^{er} janvier 1988</i>	Ontvangsten van het jaar — <i>Recettes de l'année</i>
			HOOFDSTUK <i>Ibis</i>		
			STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER VOOR DE WETENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN VAN DE STAAT		
70	08 (59)	C	Samengevoegde begroting van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer voor de wetenschappelijke instellingen van de Staat	—	504,2
			Totalen voor sectie II. — Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen	—	504,2
			Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie	9 161,7	4 931,5

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

	Uitgaven van het jaar — <i>Dépenses de l'année</i>	Saldo op 31 december 1988 — <i>Solde au 31 décembre 1988</i>	LIBELLES	Art.	Littera	Mode de dispo- sition
			CHAPITRE <i>Ibis</i> SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE DES ETABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES DE L'ETAT			
	504,2	—	Budget globalisé des services de l'Etat à gestion séparée des établissements scientifiques de l'Etat.	70	08 (59)	C
	504,2	—	Totaux pour la section II. — Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.			
	9 963,4	4 129,8	Totaux pour le Titre IV. — Section particulière.			

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 12 augustus 1988.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:
De Minister van Onderwijs,
W. CLAES.

De Minister van Begroting,
H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT.

*De Minister van Binnenlandse Zaken
en van de Nationale Wetenschappelijke
en Culturele Instellingen,*
L. TOBBACK.

De Minister van Onderwijs,
Y. YLIEFF.

De Staatssecretaris voor Onderwijs,
L. VAN DEN BOSSCHE.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 août 1988.

BAUDOUIN.

Par le Roi:
Le Ministre de l'Education nationale,
W. CLAES.

Le Ministre du Budget,
H. SCHILTZ.

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT.

*Le Ministre de l'Intérieur
et des Institutions scientifiques
et culturelles nationales,*
L. TOBBACK.

Le Ministre de l'Education nationale,
Y. YLIEFF.

Le Secrétaire d'Etat à l'Education nationale,
L. VAN DEN BOSSCHE.

Kredieten 1988 van de wetstabel
per basisallocatieCrédits 1988 du tableau de la loi
par allocations de base

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Wettelijk artikel — <i>Article légal</i>		Verdeling over de basisallocaties — <i>Répartition entre les allocations de base</i>				
Afdeling — <i>Division</i>	Artikel — <i>Article</i>	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Ordonnan- cerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnan- cement</i>	Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Afdeling/ Programma — <i>Division/ Programme</i>	Artikel — <i>Article</i>

TITEL 1: LOPENDE UITGAVEN. — *TITRE 1: DEPENSES COURANTES*Sectie 51. — *Section 51*

51	33.02	0,4	—	—	51/1	33.02.10 57
51	33.04	47,4	—	—	51/1	33.04.11 64
		7,3	—	—	51/1	33.04.12 65
		21,1	—	—	51/1	33.04.13 66
		2,4	—	—	51/1	33.04.14 67
	33.04	78,2	—	—		
51	44.03	14,8	—	—	51/1	44.03.16 68
51	01.01	01	—	—	51/0	01.01.01 48
51	01.02	2,7	—	—	51/2	01.02.20 70
Totaal sectie 51. — <i>Total section 51</i>		96,2	—	—		

Sectie 52. — *Section 52*

52	11.03	1 078,8	—	—	52/0	11.03.01 74
52	11.04	5,2	—	—	52/0	11.04.01 77
52	12.01	0,9	—	—	52/0	12.01.02 78
52	12.02	1,8	—	—	52/0	12.02.02 81
52	12.03	1,3	—	—	52/0	12.03.03 85
52	12.04	—	—	—	52/0	12.04.04 89
52	12.05	0,2	—	—	52/0	12.05.02 90
52	12.06	104,1	—	—	52/0	12.06.03 94
52	12.07	0,1	—	—	52/0	12.07.02 96
52	12.90	—	—	—	52/3	12.90.30 82
		—	—	—	52/3	12.90.31 83
	12.90	—	—	—		

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Wertelijk artikel Article légal		Verdeling over de basisallocaties Répartition entre les allocations de base				
Afdeling Division	Artikel Article	Niet-gesplitste kredieten Crédits non dissociés	Ordonnan- cerings- kredieten Crédits d'ordonnan- cement	Vastleggings- kredieten Crédits d'engagement	Afdeling/ Programma Division/ Programme	Artikel Article
52	32.02	0,3	—	—	52/2	32.02.20 85
52	33.01	3,0	—	—	52/4	33.01.40 14
52	33.02	21,3	—	—	52/2	33.02.20 94
52	33.08	52,1	—	—	52/2	33.08.20 15
52	34.01	269,1	—	—	52/3	34.01.30 13
52	34.02	12,0	—	—	52/3	34.02.30 16
52	34.03	—	—	—	52/3	34.03.30 19
52	34.04	—	—	—	52/3	34.04.30 22
52	34.05	3,3	—	—	52/3	34.05.30 25
52	34.06	—	—	—	52/3	34.06.30 28
52	34.07	—	—	—	52/3	34.07.30 31
52	41.01	386,5	—	—	52/0	41.01.05 51
52	41.02	32,6	—	—	52/1	41.02.11 60
		34,5	—	—	52/1	41.02.12 61
	41.02	67,1	—	—		
52	41.03	1,7	—	—	52/2	41.03.20 72
52	41.04	4,5	—	—	52/2	41.04.20 75
52	41.06	—	—	—	52/4	41.06.40 04
52	41.07	2,5	—	—	52/3	41.07.30 94
52	01.05	5,9	—	—	52/2	01.05.20 09
52	01.06	7,0	—	—	52/3	01.06.30 22
52	01.07	4,9	—	—	52/3	01.07.30 25
		0,1	—	—	52/3	01.07.31 26
	01.07	5,0	—	—		
Totaal sectie 52. — Total section 52		2 033,7	—	—		

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Wettelijk artikel <i>Article légal</i>		Verdeling over de basisallocaties <i>Répartition entre les allocations de base</i>				
Afdeling <i>Division</i>	Artikel <i>Article</i>	Niet-gesplitste kredieten <i>Crédits non dissociés</i>	Ordonnan- cerings- kredieten <i>Crédits d'ordonnan- cement</i>	Vastleggings- kredieten <i>Crédits d'engagement</i>	Afdeling/ Programma <i>Division/ Programme</i>	Artikel <i>Article</i>

Sectie 53. — *Section 53*

53	34.06	0,5	—	—	53/0	34.06.01 26
53	34.07	0,5	—	—	53/0	34.07.01 29
53	34.08	0,5	—	—	53/0	34.08.01 32
53	34.09	2,7	—	—	53/0	34.09.01 35
Totaal sectie 53. — <i>Total section 53</i>		4,2	—	—		

Sectie 54. — *Section 54*

54	12.01	—	—	—	54/0	12.01.02 35
54	41.20	3 283,1	—	—	54/3	41.20.30 90
Totaal sectie 54. — <i>Total section 54</i>		3 283,1	—	—		
Totaal titel 1. — <i>Total Titre 1</i>		5 417,2	—	—		

TITEL 2: KAPITAALUITGAVEN. — *TITRE 2: DEPENSES DE CAPITAL*DEEL I. — *PARTIE I*Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma
*Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements*Sectie 52. — *Section 52*

52	74.05	—	—	—	52/0	74.05.06 54
Totaal sectie 52. — <i>Total section 52</i>		—	—	—		

Sectie 54. — *Section 54*

54	61.07	3 500,0	—	—	54/1	61.07.10 01
54	61.08	600,0	—	—	54/2	61.08.20 14
54	61.09	0,1	—	—	54/4	61.09.40 37
54	72.04	—	43,6	43,6	54/1	72.04.10 91
54	83.01	—	24,9	24,9	54/1	83.01.10 84
Totaal sectie 54. — <i>Total section 54</i>		4 100,1	68,5	68,5		
Totaal deel I. — <i>Total partie I</i>		4 100,1	68,5	68,5		

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)				
Wettelijk artikel <i>Article legal</i>		Verdeling over de basisallocaties <i>Répartition entre les allocations de base</i>				
Afdeling <i>Division</i>	Artikel <i>Article</i>	Niet-gesplitste kredieten <i>Crédits non dissociés</i>	Ordonnan- cerings- kredieten <i>Crédits d'ordonnan- cement</i>	Vastleggings- kredieten <i>Crédits d'engagement</i>	Afdeling/ Programma <i>Division/ Programme</i>	Artikel <i>Article</i>

DEEL II. — PARTIE II

Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma
Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements

Sectie 51. — Section 51

51	52.01	—	—	—	51/0	52.01.02 07
Totaal sectie 51. — <i>Total section 51</i>		—	—	—		

Sectie 52. — Section 52

52	61.01	117,7	—	—	52/0	61.01.05 21
52	74.01	—	—	—	52/0	74.01.06 42
52	74.80	—	—	—	52/0	74.80.06 85
52	74.81	—	—	—	52/0	74.81.06 88
Totaal sectie 52. — <i>Totaal section 52</i>		117,7	—	—		
Totaal deel II. — <i>Total partie II</i>		117,7	—	—		
Totaal titel 2. — <i>Total titre 2</i> . . .		4 217,8	68,5	68,5		
Totaal. — <i>Total</i>		9 635,0	68,5	68,5		

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**PROGRAMME JUSTIFICATIF****A. ALGEMENE BELEIDSLIJN**

De begroting van Onderwijs — gemeenschappelijke sector — komt overeen met de politiek van sanering van de openbare financiën bepaald door de Regering.

A. POLITIQUE GENERALE POURSUIVIE

Le budget de l'Education nationale — secteur commun — entre dans le cadre de la politique d'assainissement des finances publiques décidée par le Gouvernement.

**B. VERANTWOORDING
PER ORGANISATIEAFDELING
EN PER ACTIVITEITENPROGRAMMA**
**B. JUSTIFICATION
PAR DIVISION ORGANIQUE
ET PAR PROGRAMME D'ACTIVITES**
**SAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN ONDERWIJS —
GEMEENSCHAPPELIJKE SECTOR**
**RECAPITULATION POUR LE BUDGET
DE L'EDUCATION NATIONALE —
SECTEUR COMMUN**

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Organisatieafdelingen en programma's (1)	N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾ — C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾			V.K. — C.E. ⁽²⁾			Divisions organiques et programmes (8)
	1988 ⁽³⁾ (2)	1987 ⁽⁴⁾ (3)	1986 ⁽⁵⁾ (4)	1988 ⁽³⁾ (5)	1987 ⁽⁴⁾ (6)	1986 ⁽⁵⁾ (7)	
Afdeling 51. Hoger onderwijs:							Division 51. Enseignement supérieur:
0. Bestaansmiddelen van het bestuur	0,1	0,1	10,4	—	—	—	0. Substantie de l'administra- tion.
1. Toelagen aan instellingen van hoger onderwijs . .	93,4	113,3	93,9	—	—	—	1. Subventions à des institu- tions d'enseignement supé- rieur.
2. Studies en documentatie	2,7	2,7	2,7	—	—	—	2. Etudes et documentation.
Totaal voor de afdeling 51	96,2	116,1	107,0	—	—	—	Total pour la division 51.
Afdeling 52. Wetenschappelijk onderzoek:							Division 52. Recherche scienti- fique:
0. Bestaansmiddelen weten- schappelijke inrichtingen	1 696,6	1 565,0	1 453,9	—	—	18,8	0. Substantie établissements scientifiques.
1. Collectief fundamenteel onderzoek (Fonds weten- schappelijk onderzoek) .	67,1	119,2	117,2	—	—	—	1. Recherche fondamentale collective (Fonds de la recherche scientifique).
2. Belgische wetenschappelijke instellingen (toelagen) . .	85,8	33,7	57,0	—	—	—	2. Organismes scientifiques belges (subventions).
3. Internationale samenwer- king	298,9	298,9	296,2	—	—	—	3. Collaboration internatio- nale.
4. Wetenschappelijke manifes- taties en educatieve op- drachten	3,0	3,0	1,7	—	—	—	4. Manifestations scientifiques et missions éducatives.
Totaal voor de afdeling 52	2 151,4	2 019,8	1 926,0	—	—	18,8	Total pour la division 52.

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(In miljoenen franken)				(En millions de francs)			
Organisatieafdelingen en programma's	N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾ — C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾			V.K. — C.E. ⁽²⁾			Divisions organiques et programmes
	1988 ⁽³⁾	1987 ⁽⁴⁾	1986 ⁽⁵⁾	1988 ⁽³⁾	1987 ⁽⁴⁾	1986 ⁽⁵⁾	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Afdeling 53. Internationale scholen:							Division 53. Ecoles internationales:
0. Toelagen	4,2	4,2	—	—	—	—	0. Subventions.
Totaal voor de afdeling 53	4,2	4,2	—	—	—	—	Total pour la division 53.
Afdeling 54. Algemeen bestuur:							Division 54. Administration générale:
1. Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire): Staat	3 568,5	3 568,5	4 141,5	68,5	68,5	34,7	1. Investissements et dotations scolaires (autres qu'universitaires): Etat.
2. Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire): Provincies en gemeenten	600,0	600,0	—	—	—	—	2. Investissements et dotations scolaires (autres qu'universitaires): Provinces et communes.
3. Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire): Waarborgfonds	3 283,1	3 283,1	2 223,8	—	—	—	3. Investissements et dotations scolaires (autres qu'universitaires): Fonds de garantie.
4. Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire): Algemeen fonds	0,1	0,1	—	—	—	—	4. Investissements et dotations scolaires (autres qu'universitaires): Fonds général.
Totaal voor de afdeling 54	7 451,7	7 451,7	6 365,3	68,5	68,5	34,7	Total pour la division 54.
Totaal voor de begroting Onderwijs — Gemeenschappelijke sector . . .	9 703,5	9 591,8	8 398,3	68,5	68,5	53,5	Total pour le budget Education nationale — Secteur commun.

⁽¹⁾ N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanteringskredieten.

⁽²⁾ V.K. = vastleggingskredieten.

⁽³⁾ 1988 = aangevraagde kredieten.

⁽⁴⁾ 1987 = aangepaste kredieten (tussen haakjes: bijkredieten vorige jaren).

⁽⁵⁾ 1986 = verwezenlijkingen.

⁽¹⁾ C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement.

⁽²⁾ C.E. = crédits d'engagement.

⁽³⁾ 1988 = crédits sollicités.

⁽⁴⁾ 1987 = crédits ajustés (entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures).

⁽⁵⁾ 1986 = réalisations.

51. Hoger onderwijs

OPDRACHTEN

- Toelagen aan inrichtingen voor hoger onderwijs.
- Uitgaven betreffende de hervorming van het hoger onderwijs.

51/0 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE ADMINISTRATIE

Bezetting in personeel: zie programma 0 « Bestuur hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de organisatie-afdeling 54 « Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek. Universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de begroting van Onderwijs, Franstalig regime.

51. Enseignement supérieur

MISSIONS

- Subventions à des établissements d'enseignement supérieur.
- Dépenses relatives à la réforme de l'enseignement supérieur.

51/0 — SUBSISTANCE DE L'ADMINISTRATION

Moyens en personnel: voir programme 0 « Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique » de la division organique 54 « Enseignement supérieur et recherche scientifique — Enseignement universitaire et recherche scientifique » du budget de l'Education nationale, régime français.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Bestuur hoger onderwijs. — <i>Administration enseignement supérieur</i>	1	51	01.01	01	48	R	0,1	0,1	0,4	—	—	—
02. Werken Europa-college. — <i>Tra- vaux Collège d'Europe</i>	2	51	52.01	02	07	R	—	—	10,0	—	—	—
Totaal. — Total							0,1	0,1	10,4	—	—	—

Legende:

C.D. = check digit.
N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnancingskredieten.
V.K. = vastleggingskredieten.
R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.

I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.

F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.

P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastatal ».

1988 = aangevraagde kredieten.

1987 = aangepaste kredieten (tussen haakjes: bijkredieten vorige jaren).

1986 = verwezenlijkingen.

COMMENTAAR

Werkings van de Vaste Commissie voor de academische graden en de programma's van de universitaire examens.

51/1 — TOELAGEN AAN INRICHTINGEN
VOOR HOGER ONDERWIJS

Bezetting in personeel: zie programma 0 « Bestuur hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de organisatie-afdeling 54. « Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek. Universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de begroting van Onderwijs, Franstalig regime.

Légende:

C.D. = check digit.
C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.

C.E. = crédits d'engagement.

R = crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.

I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.

F = crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du titre IV.

P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

1988 = crédits sollicités.

1987 = crédits ajustés (entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures).

1986 = réalisations.

COMMENTAIRE

Fonctionnement de la Commission permanente des grades académiques et des programmes des examens universitaires.

51/1 — SUBVENTIONS A DES INSTITUTIONS
D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

Moyens en personnel: voir programme 0 « Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique » de la division organique 54. « Enseignement supérieur et recherche scientifique. Enseignement universitaire et recherche scientifique » du budget Education nationale, régime français.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
10. Sociale dienst Faculteit Protestantse Godsgeleerdheid. — <i>Service social Faculté théologie protestante</i>	1	51	33.02	10	57	R	0,4	0,4	0,5	—	—	—
11. Europacollege. — <i>Collège d'Europe</i>	1	51	33.04	11	64	R	47,4	67,4	51,6	—	—	—
12. Stichting Biermans-Lapotre. — <i>Fondation Biermans-Lapotre</i>	1	51	33.04	12	65	R	7,3	7,3	6,5	—	—	—
13. Europees Universitair Instituut te Firenze. — <i>Institut universitaire européen de Florence</i>	1	51	33.04	13	66	R	21,1	21,1	20,2	—	—	—
14. Universitaire Stichting. — <i>Fondation universitaire</i>	1	51	33.04	14	67	R	2,4	2,4	2,4	—	—	—
16. Faculteit der Protestantse Godsgeleerdheid. — <i>Faculté théologie protestante</i>	1	51	44.03	16	68	R	14,8	14,7	12,7	—	—	—
Totaal. — Total							93,4	113,3	93,9	—	—	—

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

51/2 — STUDIES EN DOCUMENTATIE

Bezetting in personeel: zie programma 0 « Bestuur hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de organisatieafdeling 54. « Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek. Universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de begroting van Onderwijs, Franstalig regime.

51/2 ETUDES ET DOCUMENTATION

Moyens en personnel: voir programme 0 « Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique » de la division organique 54. « Enseignement supérieur et recherche scientifique. Enseignement universitaire et recherche scientifique » du budget Education nationale, régime français.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
20. Studies en documentatie. — <i>Etudes et documentation</i>	1	51	01.02	20	70	R	2,7	2,7	2,7	—	—	—

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

COMMENTAAR

Kosten voor de publikatie van statistische gegevens over de universiteiten in toepassing van de wet van 27 juli 1971.

Activiteit 0: Studies en documentatie

ART. 01.02. — Universitaire stichting.

Personeelskosten, analyse van de gegevens en publikatie van de statistieken.

COMMENTAIRE

Frais de publication des statistiques universitaires en application de la loi du 27 juillet 1971.

Activité 0: Etudes et documentation

ART. 01.02. — Fondation universitaire.

Coût du personnel, de l'analyse des données et de la publication des statistiques.

52. Wetenschappelijk onderzoek

OPDRACHTEN

— Behandeling van problemen van algemeen beleid inzake het wetenschappelijk onderzoek (bevordering van studies en acties op dat gebied).

— Behandeling van problemen in verband met de organisatie en het administratief, materieel en financieel beheer van de wetenschappelijke instellingen van de Staat.

— Financiering van het collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek en van de internationale wetenschappelijke samenwerking.

— Toekenning van toelagen voor de bevordering van wetenschappelijke activiteiten in België.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN
VAN DE WETENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN

Bezetting in personeel: zie programma 0 « Bestuur hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de organisatie-afdeling 54. « Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek — Universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek » van de begroting van Onderwijs, Franstalig regime.

52. Recherche scientifique

MISSIONS

— Traitement de problèmes de politique générale en matière de recherche scientifique (promotion des études et actions dans ce domaine).

— Traitement des problèmes d'organisation et de gestion administrative, matérielle et financière des établissements scientifiques de l'Etat.

— Financement de la recherche scientifique fondamentale collective et de la coopération scientifique internationale.

— Octroi de subsides pour le soutien d'activités scientifiques en Belgique.

52/0 — SUBSISTANCE
DES ETABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES

Moyens en personnel: voir programme 0 « Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique » de la division organique 54. « Enseignement supérieur et recherche scientifique — Enseignement universitaire et recherche scientifique » du budget Education nationale, régime français.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personeel. — Personnel:												
Jaarwedden. — <i>Traitements</i>	1	52	11.03	01	74	R	1 078,8	1 054,2	990,6	—	—	—
Toelagen. — <i>Allocations</i>	1	52	11.04	01	77	R	5,2	5,1	4,8	—	—	—
02. Goederen en diensten. — Biens et services:												
Honoraria. — <i>Honoraires</i>	1	52	12.01	02	78	R	0,9	0,9	20,1	—	—	—
Lopende leveringen. — <i>Fournitures courantes</i>	1	52	12.02	02	81	R	1,8	1,8	147,3	—	—	—
Vergoedingen. — <i>Indemnités</i>	1	52	12.05	02	90	R	0,2	0,2	5,5	—	—	—
Buitengewone leveringen. — <i>Fournitures exceptionnelles</i>	1	52	12.07	02	96	R	0,1	0,1	5,8	—	—	—
03. Energie en huur. — Energie et loyers:												
Energie. — <i>Energie</i>	1	52	12.03	03	85	R	1,3	1,3	99,4	—	—	—
Huur. — <i>Loyer</i>	1	52	12.06	03	94	R	104,1	12,4	12,7	—	—	—
04. Informatica. — Informatique	1	52	12.04	04	89	R	—	—	54,3	—	—	—
05. Dotaties. — Dotations:												
Dotaties. — <i>Dotations</i>	1	52	41.01	05	51	R	386,5	374,5	—	—	—	—
Dotaties. — <i>Dotations</i>	2	52	61.01	05	21	R	117,7	114,5	—	—	—	—

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
06. Kapitaaluitgaven. — <i>Dépenses de capital:</i>												
Herstelling gebouw. — <i>Restauration immeuble</i>	2	52	52.01	06	38	R	—	—	—	—	—	—
Uitrusting. — <i>Équipement</i>	2	52	74.01	06	42	R	—	—	23,4	—	—	—
Wetenschappelijke uitrusting. — <i>Équipement scientifique</i>	2	52	74.05	06	54	RI	—	—	21,3	—	—	18,8
Aankoop kunstwerken. — <i>Achat d'œuvres d'art.</i>	2	52	74.80	06	85	RF	—	—	3,1	—	—	—
Aankoop werken voor de Koninklijke Bibliotheek. — <i>Achat ouvrages pour la Bibliothèque royale</i>	2	52	74.81	06	88	R	—	—	65,6	—	—	—
Totaal. — Total							1 696,6	1 565,0	1 453,9	—	—	18,8

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

Activiteit 1: Personeel

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel.*

(In miljoenen franken)

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

COMMENTAIRE

Voir missions de la division organique.

Activité 1: Personnel

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité.*

(En millions de francs)

	1988	1987	1986	
			Vastleg- — Engage- ments	Ordon- nance- — Ordon- nance- ments
	1 078,8	1 054,2	990,6	990,6

1. Koninklijke Sterrenwacht.

(In miljoenen franken)

1. Observatoire royal.

(En millions de francs)

	1988	1987	1986	
			Vastleg- — Engage- ments	Ordon- nance- — Ordon- nance- ments
	80,6	76,6	72,3	72,3

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)			
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Eigenlijk loon	69 704	67 704	62 404	62 404	Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— afhouding weduwen en wezen . . .	4 200	4 100	4 100	4 100	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	300	200	200	200	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	30 429	29 429	24 229	24 229	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen	—	—	—	—	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwerving binnen de perken van de kaders	—	—	—	—	Recrutement dans les limites des cadres.
Regularisatie van tijdelijk personeel . .	—	—	—	—	Régularisation des temporaires.
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen	—	—	—	—	Création de services ou d'emplois nou- veaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pen- sion.
Eindejaarstoelage	1 950	1 950	1 950	1 950	Allocation de fin d'année.
Verhoging index	36 448	35 448	35 348	35 348	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	150	150	150	150	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	300	300	300	300	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	427	427	427	427	Majoration index.
Totalen	69 704	67 704	62 404	62 404	Totaux.
Directe toelagen	7 800	5 800	6 800	6 800	Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Verlofgeld	3 800	2 800	3 300	3 300	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	3 600	2 600	3 100	3 100	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	50	50	50	50	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte en begra- feniskosten	50	50	50	50	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	50	50	50	50	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	250	250	250	250	Majoration index.
Totalen	7 800	5 800	6 800	6 800	Totaux.
Werkgeversbijdragen:					Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	3 096	3 096	3 096	3 096	— aux assurances sociales.
— aanwerving van werklozen	—	—	—	—	— recrutement de chômeurs.
Algemene totalen	80 600	76 600	72 300	72 300	Totaux généraux.

2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

2. Institut royal météorologique.

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	159,2	159,2	153,6	153,6	

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Eigenlijk loon	143 563	143 563	137 963	137 963	Salaire proprement dit.
waarvan :					dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	9 076	9 076	9 076	9 076	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	1 791	1 791	1 791	1 791	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen	61 276	61 276	56 576	56 576	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen	2 475	2 475	2 475	2 475	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwerving binnen de perken van de kaders	—	—	—	—	Recrutement dans les limites des cadres.
Regularisatie van tijdelijk personeel . .	—	—	—	—	Régularisation des temporaires.
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen	—	—	—	—	Création de services ou d'emplois nou- veaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pen- sion.
Eindejaarstoelage	3 050	3 050	3 050	3 050	Allocation de fin d'année.
Verhoging index	75 000	75 000	74 100	74 100	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	410	410	410	410	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	355	355	355	355	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	997	997	997	997	Majoration index.
Totalen	143 563	143 563	137 963	137 963	Totaux.
Directe toelagen :	7 712	7 712	7 712	7 712	Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	2 739	2 739	2 739	2 739	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	2 420	2 420	2 420	2 420	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	275	275	275	275	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte en begra- feniskosten	80	80	80	80	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.

(In duizendtallen franken)			(En milliers de francs)		
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	2 198	2 198	2 198	2 198	Majoration index.
Totalen	7 712	7 712	7 712	7 712	Totaux.
Werkgeversbijdragen :					Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	7 925	7 925	7 925	7 925	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	159 200	159 200	153 600	153 600	Totaux généraux.

3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.

3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.

(In miljoenen franken)			(En millions de francs)		
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	61,5	61,5	57,5	57,5	

(In duizendtallen franken)			(En milliers de francs)		
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Eigenlijk loon	53 809	53 809	50 009	50 009	Salaire proprement dit.
waarvan :					dont :
— afhouding weduwen en wezen	3 370	3 370	3 370	3 370	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	1 660	1 660	1 660	1 660	— retenues sécurité sociale.
Samenstelling :					Décomposition :
Barema bezoldigingen	22 216	22 216	20 416	20 416	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen	371	371	371	371	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwerving binnen de perken van de kaders	—	—	—	—	Recrutement dans les limites des cadres.
Regularisatie van tijdelijk personeel	—	—	—	—	Régularisation des temporaires.

(In duizendtallen franken)					(En milliers de francs)
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen	—	—	—	—	Création de services ou d'emplois nou- veaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pen- sion.
Eindejaarstoelage	947	947	947	947	Allocation de fin d'année.
Verhoging index	29 692	29 692	27 692	27 692	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	127	127	127	127	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	132	132	132	132	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	324	324	324	324	Majoration index.
Totalen	53 809	53 809	50 009	50 009	Totaux.
Directe toelagen	3 885	3 885	3 685	3 685	Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Verlofgeld	1 698	1 698	1 698	1 698	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	800	800	800	800	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	10	10	10	10	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte en begra- feniskosten	—	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	1 377	1 377	1 177	1 177	Majoration index.
Totalen	3 885	3 885	3 685	3 685	Totaux.
Werkgeversbijdragen:					Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	3 806	3 806	3 806	3 806	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	61 500	61 500	57 500	57 500	Totaux généraux.

4. Koninklijke Bibliotheek.

4. Bibliothèque royale.

(In miljoenen franken)					(En millions de francs)
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	259,1	254,1	239,7	239,7	

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)			
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Eigenlijk loon	225 377	223 377	206 877	206 877	Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— afhouding weduwen en wezen . .	12 320	12 320	12 320	12 320	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	7 335	7 235	7 235	7 235	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	85 819	84 819	74 339	74 339	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen	1 199	1 199	1 199	1 199	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwerving binnen de perken van de kaders	—	—	—	—	Recrutement dans les limites des cadres.
Regularisatie van tijdelijk personeel . .	—	—	—	—	Régularisation des temporaires.
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen	—	—	—	—	Création de services ou d'emplois nou- veaux.
Vermindering wegens uitdienststredingen en oppensioenstellingen	— 914	— 914	— 914	— 914	Réduction pour départs et mises à la pen- sion.
Eindejaarstoelage	7 594	7 594	7 594	7 594	Allocation de fin d'année.
Verhoging index	125 078	124 078	118 058	118 058	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	6 344	6 344	6 344	6 344	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	257	257	257	257	Majoration index.
Totalen	225 377	223 377	206 877	206 877	Totaux.
Directe toelagen	16 569	14 569	16 569	16 569	Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Verlofgeld	10 600	9 100	10 600	10 600	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	5 373	4 873	5 373	5 373	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	100	100	100	100	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte en begra- feniskosten	100	100	100	100	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	100	100	100	100	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	296	296	296	296	Majoration index.
Totalen	16 569	14 569	16 569	16 569	Totaux.
Werkgeversbijdragen:					Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	17 154	16 154	16 254	16 254	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	259 100	254 100	239 700	239 700	Totaux généraux.

5. Algemeen Rijksarchief.

5. Archives générales du Royaume.

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	175,5	170,5	165,4	165,4	

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Eigenlijk loon	156 477	154 477	148 577	148 577	Salaire proprement dit.
waarvan :					dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	2 867	2 867	2 867	2 867	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	2 430	2 430	2 430	2 430	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen	64 393	63 393	62 392	62 392	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	1 000	1 000	1 000	1 000	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwerving binnen de perken van de kaders	—	—	—	—	Recrutement dans les limites des cadres.
Regularisatie van tijdelijk personeel . .	—	—	—	—	Régularisation des temporaires.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	— 1 445	— 1 445	— 1 445	— 1 445	Réduction pour départs et mises à la pension.
Jonge stagiairs	175	175	175	175	Jeunes stagiaires.
Verhoging index	84 883	83 883	78 984	78 984	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	180	180	180	180	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	884	884	884	884	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	1 107	1 107	1 107	1 107	Majoration index.
Eindejaars toeelage	5 300	5 300	5 300	5 300	Allocation de fin d'année.
Totaal	156 477	154 477	148 577	148 577	Totaux.
Directe toelagen	13 918	11 918	12 718	12 718	Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	7 577	6 077	6 477	6 477	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	1 828	1 828	2 028	2 028	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	130	130	130	130	Indemnités de naissance.

(In duizendtallen franken)			(En milliers de francs)		
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Vergoedingen voor laatste ziekte en begra- feniskosten	60	60	60	60	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	4 323	3 823	4 023	4 023	Majoration index.
Totalen	13 918	11 918	12 718	12 718	Totaux.
Werkgeversbijdragen :					Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	5 105	4 105	4 105	4 105	— aux assurances sociales.
— aanwerving van werklozen	—	—	—	—	— recrutement de chômeurs.
Algemene totalen	175 500	170 500	165 400	165 400	Totaux généraux.

6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

6. Institut royal des Sciences naturelles.

(In miljoenen franken)			(En millions de francs)		
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	186,8	181,8	165,4	165,4	

(In duizendtallen franken)			(En milliers de francs)		
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Eigenlijk loon	156 320	154 320	138 620	138 620	Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— afhouding weduwen en wezen	9 130	9 030	9 030	9 030	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	3 147	3 047	3 047	3 047	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	64 650	63 650	58 525	58 525	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen	1 515	1 515	1 515	1 515	Promotions de grade et augmentations barémiques.

(In duizendtallen franken)			(En milliers de francs)		
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Aanwerving binnen de perken van de kaders	—	—	—	—	Recrutement dans les limites des cadres.
Regularisatie van tijdelijk personeel . . .	—	—	—	—	Régularisation des temporaires.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	— 800	— 800	— 800	— 800	Réduction pour départs et mises à la pension.
Eindejaarstoelage	3 830	3 830	3 830	3 830	Allocation de fin d'année.
Verhoging index	84 545	83 545	72 970	72 970	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	230	230	230	230	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	1 060	1 060	1 060	1 060	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	1 290	1 290	1 290	1 290	Majoration index.
Totalen	156 320	154 320	138 620	138 620	Totaux.
Directe toelagen	23 465	21 465	20 765	20 765	Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Verlofgeld	7 800	6 800	7 800	7 800	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	3 020	2 520	2 520	2 520	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	250	250	250	250	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafeniskosten	110	110	110	110	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . .	—	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	12 285	11 785	10 085	10 085	Majoration index.
Totalen	23 465	21 465	20 765	20 765	Totaux.
Werkgeversbijdragen:					Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	7 015	6 015	6 015	6 015	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	186 800	181 800	165 400	165 400	Totaux généraux.

7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

7. Musée royal de l'Afrique centrale.

(In miljoenen franken)			(En millions de francs)		
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	131,9	126,9	113,9	113,9	

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)			
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Eigenlijk loon	112 570	110 570	96 970	96 970	Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— afhouding weduwen en wezen . . .	4 550	4 250	4 250	4 250	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	3 235	3 135	3 135	3 135	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	46 715	45 715	41 715	41 715	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen	1 800	1 800	1 800	1 800	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwerving binnen de perken van de kaders	—	—	—	—	Recrutement dans les limites des cadres.
Regularisatie van tijdelijk personeel . .	—	—	—	—	Régularisation des temporaires.
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen	—	—	—	—	Création de services ou d'emplois nou- veaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pen- sion.
Eindejaarstoelage	2 750	2 750	2 750	2 750	Allocation de fin d'année.
Verhoging index	57 650	56 650	47 050	47 050	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	500	500	500	500	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	1 120	1 120	1 120	1 120	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	2 035	2 035	2 035	2 035	Majoration index.
Totalen	112 570	110 570	96 970	96 970	Totaux.
Directe toelagen	13 700	11 700	12 300	12 300	Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Verlofgeld	6 789	5 289	5 589	5 589	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	2 630	2 630	2 630	2 630	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	150	150	150	150	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte en begra- feniskosten	60	60	60	60	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	4 071	3 571	3 871	3 871	Majoration index.
Totalen	13 700	11 700	12 300	12 300	Totaux.
Werkgeversbijdragen:					Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	5 630	4 630	4 630	4 630	— aux assurances sociales.
— aanwerving van werklozen	—	—	—	—	— recrutement de chômeurs.
— stage van jongeren	—	—	—	—	— stage de jeunes.
Totalen	5 630	4 630	4 630	4 630	Totaux.
Algemene totalen	131 900	126 900	113 900	113 900	Totaux généraux.

8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.

8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne.

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	9,1	9,1	8,9	8,9	

(In duizendtrallen franken)

(En milliers de francs)

	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Eigenlijk loon	7 654	7 654	7 454	7 454	Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— afhouding weduwen en wezen . .	430	430	430	430	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	180	180	180	180	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Barema bezoldigingen	3 437	3 437	3 124	3 124	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	—	—	—	—	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwerving binnen de perken van de kaders	—	—	—	—	Recrutement dans les limites des cadres.
Regularisatie van tijdelijk personeel . .	—	—	—	—	Régularisation des temporaires.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Eindejaarstoelage	240	240	240	240	Allocation de fin d'année.
Verhoging index	3 487	3 487	3 600	3 600	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	210	210	210	210	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatsstoelagen . . .	55	55	55	55	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	225	225	225	225	Majoration index.
Totalen	7 654	7 654	7 454	7 454	Totaux.
Directe toelagen	1 051	1 051	1 051	1 051	Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Verlofgeld	261	261	261	261	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	330	330	330	330	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	—	—	—	—	Indemnités de naissance.

(In duizendtallen franken)			(En milliers de francs)		
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Vergoedingen voor laatste ziekte en begra- feniskosten	—	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	460	460	460	460	Majoration index.
Totaal	1 051	1 051	1 051	1 051	Totaux.
Werkgeversbijdragen:					Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	395	395	395	395	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	9 100	9 100	8 900	8 900	Totaux généraux.

10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.

10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

(In miljoenen franken)			(En millions de francs)		
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	7.6	7.0	6.9	6.9	

(In duizendtallen franken)			(En milliers de francs)		
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Eigenlijk loon	6 210	5 710	5 610	5 610	Salaire proprement dit.
waarvan :					dont :
— afhouding weduwen en wezen	140	140	140	140	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	160	160	160	160	— retenues sécurité sociale.
Samenstelling :					Décomposition :
Barema bezoldigingen	2 561	2 261	2 335	2 335	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen	40	40	40	40	Promotions de grade et augmentations barémiques.

(In duizendtallen franken)			(En milliers de francs)		
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Aanwerving binnen de perken van de kaders	—	—	—	—	Recrutement dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Eindejaarstoelage	130	130	130	130	Allocation de fin d'année.
Verhoging index	3 374	3 174	3 000	3 000	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	45	45	45	45	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	60	60	60	60	Majoration index.
Totalen	6 210	5 710	5 610	5 610	Totaux.
Directe toelagen	540	440	440	440	Allocations directes.
Samenstelling:					Décomposition:
Verlofgeld	185	135	135	135	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	195	145	145	145	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	—	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafeniskosten	—	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	160	160	160	160	Majoration index.
Totalen	540	440	440	440	Totaux.
Werkgeversbijdragen:					Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	850	850	850	850	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	7 600	7 000	6 900	6 900	Totaux généraux.

11. Planetarium.

11. Planétarium.

(In miljoenen franken)			(En millions de francs)		
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	7,5	7,5	7,0	7,0	

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)			
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Eigenlijk loon	5 700	5 700	5 200	5 200	Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— afhouding weduwen en wezen . .	285	285	285	285	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	275	275	275	275	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	2 064	2 064	1 764	1 764	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen	50	50	50	50	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwerving binnen de perken van de kaders	—	—	—	—	Recrutement dans les limites des cadres.
Regularisatie van tijdelijk personeel . .	—	—	—	—	Régularisation des temporaires.
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen	—	—	—	—	Création de services ou d'emplois nou- veaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioensstellingen	—	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pen- sion.
Eindejaarstoelage	180	180	180	180	Allocation de fin d'année.
Verhoging index	3 076	3 076	2 876	2 876	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	160	160	160	160	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	170	170	170	170	Majoration index.
Totalen	5 700	5 700	5 200	5 200	Totaux.
Directe toelagen	1 040	1 040	1 040	1 040	Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Verlofgeld	285	285	285	285	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	140	140	140	140	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	50	50	50	50	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte en begra- feniskosten	50	50	50	50	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	515	515	515	515	Majoration index.
Totalen	1 040	1 040	1 040	1 040	Totaux.
Werkgeversbijdragen:					Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	760	760	760	760	— aux assurances sociales.
— aanwerving van werklozen	—	—	—	—	— recrutement de chômeurs.
Algemene totalen	7 500	7 500	7 000	7 000	Totaux généraux.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

	In duizendtal- len franken
Samenstelling:	
1. Koninklijke Sterrenwacht	550
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	2 350
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	—
4. Koninklijke Bibliotheek	650
5. Algemeen Rijksarchief	150
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	750
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	700
11. Planetarium	50
Totaal	5 200

De voorziene toelagen voor dit artikel dienen onder andere om de overuren en de onregelmatige dienstprestaties te betalen, zoals zondagdienst, nachtdienst en dienst op feestdagen (ministerieel besluit van 7 maart 1968).

*Activiteit 2: Goederen en diensten*ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren.*

	In duizendtal- len franken
Samenstelling:	
1. Koninklijke Sterrenwacht	—
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	—
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	—
4. Koninklijke Bibliotheek	—
5. Algemeen Rijksarchief	—
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	—
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	—
9. Andere instellingen	780
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	120
11. Planetarium	—
12. Alle instellingen — gerechtskosten	—
Totaal	900

De kredieten zijn bestemd voor het uitbetalen van de reis- en verblijfkosten der leden van commissies, jury's en wetenschappelijke raden; de vergoedingen van de meteorologische waarnemers, verspreid over het hele grondgebied, die op verschillende tijdstippen gedurende de dag en de nacht waarnemingen doen (ministerieel besluit van 12 maart 1975), de vergoedingen van de wetenschappelijke medewerkers van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika en het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen (koninklijke besluiten van 28 maart 1963 en 29 augustus 1962); de vergoedingen van niet tot de inrichting behorende wetenschappelijke medewerkers, de gerechtskosten.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

	En milliers de francs
Décomposition:	
1. Observatoire royal	550
2. Institut royal météorologique	2 350
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	—
4. Bibliothèque royale	650
5. Archives générales du Royaume	150
6. Institut royal des Sciences naturelles	750
7. Musée royal de l'Afrique centrale	700
11. Planétarium	50
Total	5 200

Les crédits prévus à cet article servent notamment à payer les heures supplémentaires ainsi que les prestations irrégulières, telles que le dimanche, la nuit ou les jours fériés (arrêté ministériel du 7 mars 1968).

*Activité 2: Biens et services*ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins.*

	En milliers de francs
Décomposition:	
1. Observatoire royal	—
2. Institut royal météorologique	—
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	—
4. Bibliothèque royale	—
5. Archives générales du Royaume	—
6. Institut royal des Sciences naturelles	—
7. Musée royal de l'Afrique centrale	—
9. Autres institutions	780
10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer	120
11. Planétarium	—
12. Tous les établissements — frais de justice	—
Total	900

Les crédits sont destinés à payer les frais de route et de séjour des membres des commissions, des jurys et des conseils scientifiques; les indemnités octroyées aux observateurs météorologiques répartis sur le territoire qui fournissent plusieurs relevés à plusieurs moments de la journée et de la nuit (arrêté ministériel du 12 mars 1975), les indemnités des collaborateurs scientifiques du Musée royal de l'Afrique centrale et de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (arrêtés royaux des 28 mars 1963 et 29 août 1962); les indemnités des collaborateurs scientifiques étrangers aux établissements, les frais de justice.

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)			
Diensten — Services	Erelonen en gerechts- kosten — <i>Honoraires et frais de justice</i>	Presentie- gelden, reis- en verblijf- kosten — <i>Jetons de présence, frais de route et de séjour</i>	Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen — <i>Rémuné- rations d'experts étrangers à l'Administra- tion</i>	Prestaties van derden — <i>Prestations de tiers</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
1. Koninklijke Sterrenwacht. — <i>Observatoire royal</i>	—	—	—	—	—
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut. — <i>Institut royal météorologique</i>	—	—	—	—	—
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie. — <i>Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique</i>	—	—	—	—	—
4. Koninklijke Bibliotheek. — <i>Bibliothèque royale</i>	—	—	—	—	—
5. Algemeen Rijksarchief. — <i>Archives générales du Royaume</i>	—	—	—	—	—
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen. — <i>Institut royal des Sciences naturelles</i>	—	—	—	—	—
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika. — <i>Musée royal de l'Afrique centrale</i>	—	—	—	—	—
9. a) Belgisch Historisch Instituut te Rome. — <i>Institut historique belge de Rome</i>	—	20	—	280	300
b) Koninklijke Commissie voor Geschiedenis. — <i>Commission royale d'Histoire</i>	—	—	—	380	380
d) Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie. — <i>Commission royale de Toponymie et de Dialectologie</i>	—	30	—	70	100
f) Nationaal Comité voor het Middeleeuws-Latijns Woordenboek. — <i>Comité national du Dictionnaire latin médiéval</i>	—	—	—	—	—
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen. — <i>Académie royale des Sciences d'Outre-Mer</i>	—	30	—	90	120
11. Planetarium. — <i>Planétarium</i>	—	—	—	—	—
12. Alle instellingen. — <i>Tous les établissements</i>	—	—	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>	—	80	—	820	900

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen.*

	In duizendtal- len franken
Samenstelling:	
1. Koninklijke Sterrenwacht	—
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	—
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	—
4. Koninklijke Bibliotheek	—
5. Algemeen Rijksarchief	—
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	—
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	900
8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong	—

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux.*

	En milliers de francs
Décomposition:	
1. Observatoire royal	—
2. Institut royal météorologique	—
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	—
4. Bibliothèque royale	—
5. Archives générales du Royaume	—
6. Institut royal des Sciences naturelles	—
7. Musée royal de l'Afrique centrale	900
8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	—

	In duizendtal- len franken		En milliers de francs
9. Andere instellingen	270	9. Autres institutions	270
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	630	10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer	630
11. Planetarium	—	11. Planétarium	—
12. Alle instellingen	—	12. Tous les établissements	—
Totaal	1 800	Total	1 800

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Water — Eau	Andere verbruiks- uitgaven — Autres dépenses de consom- mation	Onder- houd van lokalen, meubilair, materieel en machines — Entretien de locaux, mobili- er, ma- teriel et machines	Onderhouds- produkten — Produits d'entretien		Bureau- kosten- Voor details zie 2e tabel — Frais de bureau Voir details au 2 ^e tableau	Vervoer — Transport	Belas- tingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven — Impôts, redevances et autres petites dépenses d'adminis- tration	Publikaties van het Departement — Publica- tions du Département	Kledij C.B.B. — Habille- ment O.C.F.	Reserve- fonds — Fonds de réserve	Totalen — Totaux
				C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses							
1. Koninklijke Sterren- wacht. — <i>Observatoire royal</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Koninklijk Meteorolo- gisch Instituut. — <i>Instit- ut royal météorolo- gique</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie. — <i>Instit- ut d'Aéronomie spatiale de Belgique</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Koninklijke Biblio- theek. — <i>Bibliothèque royale</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Algemeen Rijksarchief. — <i>Archives générales du Royaume</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Koninklijk Instituut voor Natuurweten- schappen. — <i>Institut royal des Sciences natu- relles</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika. — <i>Musée royal de l'Afri- que centrale</i>	60	—	150	100	—	540	—	—	—	50	—	900
8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestude- ring der stoffen van microbische oorsprong. — <i>Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. a) Belgisch Historisch Instituut te Rome. — <i>Instit- ut historique belge de Rome</i>	—	—	—	—	—	70	—	—	—	—	—	70

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Water — Eau	Andere verbruiks- uitgaven — Autres depenses de consom- mation	Onder- houd van lokale, meubilair, materieel en machines	Onderhouds- produkten — Produits d'entretien		Bureau- kosten- Voor details zie 2e tabel — Frais de bureau Voir details au 2 ^e tableau	Vervoer — Transport	Belas- tingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven — Impôts, redevances et autres petites depenses d'adminis- tration	Publikaties van het Departement — Publica- tions du Departement	Kledij C.B.B. — Habille- ment O.C.F.	Reserve- fonds — Fonds de réserve	Totalen — Totaux
			C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites depenses								
b) Koninklijke Com- missie voor Geschie- denis. — <i>Commis- sion royale d'His- toire</i>	—	—	—	—	—	70	—	—	—	—	—	70
c) Koninklijke Com- missie voor Topony- mie en Dialectologie. — <i>Commission royale de Topony- mie et Dialectologie</i>	—	—	—	—	—	65	—	—	—	—	—	65
d) Nationaal Comité voor het Middel- eeuws-Latijns Woor- denboek. — <i>Comité national du Diction- naire latin médiéval</i>	—	—	—	—	—	65	—	—	—	—	—	65
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Weten- schappen. — <i>Académie royale des Sciences d'Outre-Mer</i>	—	—	400	—	—	180	50	—	—	—	—	630
11. Planetarium. — <i>Plané- tarium</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Alle instellingen. — <i>Tous les établissements</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>	60	—	550	100	—	990	50	—	—	50	—	1 800

Bureaunkosten :		Frais de bureau :					
(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)					
Administraties of diensten — <i>Administrations ou services</i>	Franking van brieven — <i>Affranchissement de correspondance</i>	Telegrammen en telefoon — <i>Télégrammes et téléphone</i>	Aanschaffen van werken, publika- ties en dagbladen — <i>Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux</i>	Materieel, bureau- benodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen — <i>Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures</i>		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechano- grafische installaties — <i>Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques</i>	
				C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — <i>Petites dépenses</i>	C.B.B. — O.C.F.	Andere — <i>Autres</i>
1. Koninklijke Sterrenwacht. — <i>Observatoire royal</i>	—	—	—	—	—	—	—
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut. — <i>Institut royal météorologique</i>	—	—	—	—	—	—	—
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie. — <i>Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique</i>	—	—	—	—	—	—	—
4. Koninklijke Bibliotheek. — <i>Bibliothèque royale</i>	—	—	—	—	—	—	—
5. Algemeen Rijksarchief. — <i>Archives générales du Royaume</i>	—	—	—	—	—	—	—
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen. — <i>Institut royal des Sciences naturelles</i>	—	—	—	—	—	—	—
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika. — <i>Musée royal de l'Afrique centrale</i>	10	20	100	30	380	—	—
8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong. — <i>Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne</i>	—	—	—	—	—	—	—
9. a) Belgisch Historisch Instituut te Rome. — <i>Institut historique belge de Rome</i>	20	30	20	—	—	—	—
b) Koninklijke Commissie voor Geschiedenis. — <i>Commission royale d'Histoire</i>	20	30	20	—	—	—	—
c) Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie. — <i>Commission royale de Toponymie et de Dialectologie</i>	20	20	25	—	—	—	—
d) Nationaal Comité voor het Middeleeuws-Latijns Woordenboek. — <i>Comité national du Dictionnaire latin médiéval</i>	20	20	25	—	—	—	—
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen. — <i>Académie royale des Sciences d'Outre-Mer</i>	40	40	40	30	30	—	—
11. Planetarium. — <i>Planétarium</i>	—	—	—	—	—	—	—
Totale. — <i>Totaux</i>	130	160	230	60	410	—	—

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen.*

	In duizendtal- len franken
Samenstelling:	
1. Koninklijke Sterrenwacht	—
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	—
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	—
4. Koninklijke Bibliotheek	—
5. Algemeen Rijksarchief	—
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	—
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	30
8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong	—
9. Andere instellingen	70
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	100
11. Planetarium	—
Totalen	200

(In duizendtallen franken)

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques.*

	En milliers de francs
Décomposition:	
1. Observatoire royal	—
2. Institut royal météorologique	—
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	—
4. Bibliothèque royale	—
5. Archives générales du Royaume	—
6. Institut royal des Sciences naturelles	—
7. Musée royal d'Afrique centrale	30
8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	—
9. Autres institutions	70
10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer	100
11. Planétarium	—
Totaux	200

(En milliers de francs)

Diensten — Services	Abonne- menten en vervoer- bewijzen — Abonne- ments et titres de trans- port	Kilo- meter- vergoe- dingen — Indem- nités kilomé- triques	Reis- en verblijf- kosten — Frais de route et de séjour	Sociale abonne- menten (tussen- komst) — Abonne- ments sociaux (inter- vention)	Tram- en taxikosten — Frais de tram et taxis	Totalen — Totaux
1. Koninklijke Sterrenwacht. — <i>Observatoire royal</i>	—	—	—	—	—	—
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut. — <i>Institut royal météorologique</i>	—	—	—	—	—	—
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie. — <i>Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique</i>	—	—	—	—	—	—
4. Koninklijke Bibliotheek. — <i>Bibliothèque royale</i>	—	—	—	—	—	—
5. Algemeen Rijksarchief. — <i>Archives générales du Royaume</i>	—	—	—	—	—	—
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen. — <i>Institut royal des Sciences naturelles</i>	—	—	—	—	—	—
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika. — <i>Musée royal d'Afrique centrale</i>	5	—	10	15	—	30
8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong. — <i>Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne</i>	—	—	—	—	—	—
9. Andere instellingen. — <i>Autres institutions</i>	30	—	40	—	—	70
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen. — <i>Académie royale des Sciences d'Outre-Mer</i>	—	85	—	15	—	100
11. Planetarium. — <i>Planétarium</i>	—	—	—	—	—	—
Totalen. — Totaux	35	85	50	30	—	200

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven.*

	In duizendtal- len franken
Samenstelling van het krediet:	
1. Koninklijke Sterrenwacht	—
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	—
4. Koninklijke Bibliotheek	—
5. Algemeen Rijksarchief	—
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	—
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	—
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	100
Totaal	100

*Activiteit 3: Energie en huur*ART. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik.*

(In miljoenen franken)

	1988	1987	1986	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	1,3	1,3	99,4	99,4

Samenstelling:

(In duizendtallen franken)

	1988	1987	1986	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
1. Koninklijke Sterrenwacht	—	—	2 500	2 500
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	—	—	9 000	9 000
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëro- nomie	—	—	1 200	1 200
4. Koninklijke Bibliotheek	—	—	24 000	24 000
5. Algemeen Rijksarchief	—	—	32 000	32 000
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	—	—	12 400	12 400
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	1 000	1 000	7 900	7 900
8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van micro- bische oorsprong	—	—	1 200	1 200

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services.*

	En milliers de francs
Décomposition du crédit:	
1. Observatoire royal	—
2. Institut royal météorologique	—
4. Bibliothèque royale	—
5. Archives générales du Royaume	—
6. Institut royal des Sciences naturelles	—
7. Musée royal de l'Afrique centrale	—
10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer	100
Totaux	100

*Activité 3: Energie et loyers*ART. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique.*

(En millions de francs)

Décomposition:

(En milliers de francs)

1. Observatoire royal.
2. Institut royal météorologique.
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Bel- gique.
4. Bibliothèque royale.
5. Archives générales du Royaume.
6. Institut royal des Sciences naturelles.
7. Musée royal de l'Afrique centrale.
8. Centre national de production et d'é- tude des substances d'origine micro- bienne.

(In duizendtallen franken)			(En milliers de francs)	
	1988	1987	1986	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
9. Andere instellingen (K.M.I. — B.I.R.A. — K.S.)	—	—	8 000	8 000
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	300	300	200	200
11. Planetarium	—	—	1 000	1 000
Totalen	1 300	1 300	99 400	99 400
			Totaux.	

1. Koninklijke Sterrenwacht.

1. Observatoire royal.

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
Aard — Nature	1988	1987	1986
		Oorspronkelijk en aangepast — Initial et ajusté	Verwezen- lijkingen — Réalizations
Stookolie. — Mazout:			
L.			
E.P. — P.U.			
Kredieten. — Crédits			
Gas. — Gaz:			
M ³	—	—	15 400
E.P. — P.U.	—	—	13,0
Kredieten. — Crédits	—	—	200
Benzine. — Essence:			
L.	—	—	5 000
E.P. — P.U.	—	—	30,0
Kredieten. — Crédits	—	—	150
Elektriciteit. — Electricité:			
kW/h	—	—	430 000
E.P. — P.U.	—	—	5,0
Kredieten. — Crédits	—	—	2 150
Kolen. — Charbon:			
T.	—	—	—
E.P. — P.U.	—	—	—
Kredieten. — Crédits	—	—	—
Totalen. — Totaux F	—	—	2 500

2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

2. Institut royal météorologique.

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

Aard — Nature	1988	1987	1986
		Oorspronkelijk en aangepast — Initial et ajusté	Verwezen- lijkingen — Réalizations
Stookolie. — Mazout :			
L.			
E.P. — P.U.			
Kredieten. — Crédits			
Gas. — Gaz :			
M ³	—	—	30 000
E.P. — P.U.	—	—	12,0
Kredieten. — Crédits	—	—	360
Benzine. — Essence :			
L.	—	—	6 000
E.P. — P.U.	—	—	25,0
Kredieten. — Crédits	—	—	150
Elektriciteit. — Electricité :			
kW/h	—	—	1 698 000
E.P. — P.U.	—	—	5,0
Kredieten. — Crédits	—	—	8 490
Kolen. — Charbon :			
T.	—	—	—
E.P. — P.U.	—	—	—
Kredieten. — Crédits	—	—	—
Totalen. — Totaux F	—	—	9 000

Zie: — Voir:
9. Andere inricht.
9. Autres institut.

3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.

3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

Aard — Nature	1988	1987	1986
		Oorspronkelijk en aangepast — Initial et ajusté	Verwezen- lijkingen — Réalizations
Stookolie. — Mazout :			
L.			
E.P. — P.U.			
Kredieten. — Crédits			
Gas. — Gaz :			
M ³	—	—	—
E.P. — P.U.	—	—	—
Kredieten. — Credits	—	—	—

Zie: — Voir:
9. Andere inricht.
9. Autres institut.

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)		
Aard — Nature	1988	1987	1986	
		Oorspronkelijk en aangepast — Initial et ajusté	Verwezen- lijkingen — Réalisations	
Benzine. — <i>Essence</i> :				
L.	—	—	4 000	
E.P. — <i>P.U.</i>	—	—	25,0	
Kredieten. — <i>Crédits</i>	—	—	100	
Elektriciteit. — <i>Electricité</i> :				
kW/h	—	—	220 000	
E.P. — <i>P.U.</i>	—	—	5,0	
Kredieten. — <i>Crédits</i>	—	—	1 100	
Kolen. — <i>Charbon</i> :				
T.	—	—	—	
E.P. — <i>P.U.</i>	—	—	—	
Kredieten. — <i>Crédits</i>	—	—	—	
Totalen. — <i>Totaux</i> F	—	—	1 200	

4. Koninklijke Bibliotheek.

4. Bibliothèque royale.

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)		
Aard — Nature		1988	1987	1986
			Oorspronkelijk en aangepast — Initial et ajusté	Verwezen- lijkingen — Réalisations
Stookolie. — Mazout :				
L.		—	—	80 000
E.P. — P.U.		—	—	10,0
Kredieten. — Crédits.		—	—	800
Gas. — Gaz :				
M ³		—	—	891 667
E.P. — P.U.		—	—	12,0
Kredieten. — Crédits		—	—	10 700
Benzine. — Essence :				
L.		—	—	—
E.P. — P.U.		—	—	—
Kredieten. — Crédits		—	—	—
Elektriciteit. — Electricité :				
kW/h		—	—	2 500 000
E.P. — P.U.		—	—	5,0
Kredieten. — Crédits		—	—	12 500
Kolen. — Charbon :				
T.		—	—	—
E.P. — P.U.		—	—	—
Kredieten. — Crédits		—	—	—
Totalen. — Totaux F		—	—	24 000

5. Algemeen Rijksarchief.

5. Archives générales du Royaume.

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

Aard — Nature	1988	1987	1986
		Oorspronkelijk en aangepast — Initial et ajusté	Verwezen- lijkingen — Réalisations
Stookolie. — Mazout:			
L.	—	—	350 000
E.P. — P.U.	—	—	10,0
Kredieten. — Crédits	—	—	3 500
Gas. — Gaz:			
M ³	—	—	150 000
E.P. — P.U.	—	—	12,0
Kredieten. — Crédits	—	—	1 800
Benzine. — Essence:			
L.	—	—	18 000
E.P. — P.U.	—	—	25,0
Kredieten. — Crédits	—	—	450
Elektriciteit. — Electricité:			
kW/h	—	—	5 250 000
E.P. — P.U.	—	—	5,0
Kredieten. — Crédits	—	—	26 250
Kolen. — Charbon:			
T.	—	—	—
E.P. — P.U.	—	—	—
Kredieten. — Crédits	—	—	—
Totalen. — Totaux F	—	—	32 000

6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

6. Institut royal des Sciences naturelles.

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

Aard — Nature	1988	1987	1986
		Oorspronkelijk en aangepast — Initial et ajusté	Verwezen- lijkingen — Réalisations
Stookolie. — Mazout:			
L.	—	—	90 300
E.P. — P.U.	—	—	10,0
Kredieten. — Crédits	—	—	903
Gas. — Gaz:			
M ³	—	—	652 000
E.P. — P.U.	—	—	12,0
Kredieten. — Crédits	—	—	7 824

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)		
Aard — Nature	1988	1987	1986	
		Oorspronkelijk en aangepast — Initial et ajusté	Verwezen- lijkingen — Réalisations	
Benzine. — Essence :				
L.	—	—	6 520	
E.P. — P.U.	—	—	25,0	
Kredieten. — Crédits	—	—	163	
Elektriciteit. — Electricité :				
kW/h	—	—	702 000	
E.P. — P.U.	—	—	5,0	
Kredieten. — Crédits	—	—	3 510	
Kolen. — Charbon :				
T.	—	—	—	
E.P. — P.U.	—	—	—	
Kredieten. — Crédits	—	—	—	
Totalen. — Totaux F		—	—	
			12 400	

7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

7. Musée royal de l'Afrique centrale.

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)		
Aard — Nature		1988	1987	1986
			Oorspronkelijk en aangepast — Initial et ajusté	Verwezen- lijkingen — Réalisations
Stookolie. — Mazout :				
L.		30 000	30 000	410 000
E.P. — P.U.		10,0	10,0	10,0
Kredieten. — Crédits		300	300	4 100
Gas. — Gaz :				
M ³		—	—	150 000
E.P. — P.U.		—	—	12,0
Kredieten. — Crédits		—	—	1 800
Benzine. — Essence :				
L.		—	—	—
E.P. — P.U.		—	—	—
Kredieten. — Crédits		—	—	—
Elektriciteit. — Electricité :				
kW/h		140 000	140 000	400 000
E.P. — P.U.		5,0	5,0	5,0
Kredieten. — Crédits		700	700	2 000
Kolen. — Charbon :				
T.		—	—	—
E.P. — P.U.		—	—	—
Kredieten. — Crédits		—	—	—
Totalen. — Totaux F		1 000	1 000	7 900

8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.

8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne.

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

Aard — Nature	1988	1987	1986
		Oorspronkelijk en aangepast — Initial et ajusté	Verwezen- lijkingen — Réalizations
Stookolie. — Mazout :			
L.	—	—	40 000
E.P. — P.U.	—	—	10,0
Kredieten. — Crédits	—	—	400
Gas. — Gaz :			
M ³	—	—	—
E.P. — P.U.	—	—	—
Kredieten. — Crédits	—	—	—
Benzine. — Essence :			
L.	—	—	—
E.P. — P.U.	—	—	—
Kredieten. — Crédits	—	—	—
Elektriciteit. — Electricité :			
kW/h	—	—	160 000
E.P. — P.U.	—	—	5,0
Kredieten. — Crédits	—	—	800
Kolen. — Charbon :			
T.	—	—	—
E.P. — P.U.	—	—	—
Kredieten. — Crédits	—	—	—
Totalen. — Totaux F	—	—	1 200

9. Andere instellingen (K.S. — K.M.I. — B.I.R.A.).

9. Autres institutions (O.R. — I.R.M. — I.A.S.B.).

(In duizendtrallen franken)

(En milliers de francs)

Aard — Nature	1988	1987	1986
		Oorspronkelijk en aangepast — Initial et ajusté	Verwezen- lijkingen — Réalizations
Stookolie. — Mazout :			
L.	—	—	800 000
E.P. — P.U.	—	—	10,0
Kredieten. — Credits	—	—	8 000
Gas. — Gaz :			
M ³	—	—	—
E.P. — P.U.	—	—	—
Kredieten. — Credits	—	—	—

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)		
Aard — Nature	1988	1987	1986	
		Oorspronkelijk en aangepast — Initial et ajusté	Verwezen- lijkingen — Réalisations	
Benzine. — <i>Essence</i> :				
L.	—	—	—	
E.P. — <i>P.U.</i>	—	—	—	
Kredieten. — <i>Crédits</i>	—	—	—	
Elektriciteit. — <i>Electricité</i> :				
kW/h	—	—	—	
E.P. — <i>P.U.</i>	—	—	—	
Kredieten. — <i>Crédits</i>	—	—	—	
Kolen. — <i>Charbon</i> :				
T.	—	—	—	
E.P. — <i>P.U.</i>	—	—	—	
Kredieten. — <i>Crédits</i>	—	—	—	
Totalen. — <i>Totaux</i> F	—	—	8 000	

10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.

10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)		
Aard — Nature		1988	1987	1986
			Oorspronkelijk en aangepast — Initial et ajusté	Verwezen- lijkingen — Réalisations
Stookolie. — Mazout :				
L.		25 000	25 000	15 000
E.P. — P.U.		10,0	10,0	10,0
Kredieten. — Crédits		250	250	150
Gas. — Gaz :				
M ³		—	—	—
E.P. — P.U.		—	—	—
Kredieten. — Crédits		—	—	—
Benzine. — Essence :				
L.		—	—	—
E.P. — P.U.		—	—	—
Kredieten. — Crédits		—	—	—
Elektriciteit. — Electricité :				
kW/h		10 000	10 000	10 000
E.P. — P.U.		5,0	5,0	5,0
Kredieten. — Crédits		50	50	50
Kolen. — Charbon :				
T.		—	—	—
E.P. — P.U.		—	—	—
Kredieten. — Credits		—	—	—
Totalen. — Totaux F		300	300	200

11. Planetarium.

(In duizendtallen franken)

11. Planétarium

(En milliers de francs)

Aard — Nature	1988	1987	1986
		Oorspronkelijk en aangepast — Initial et ajusté	Verwezen- lijkingen — Réalizations
Stookolie. — Mazout:			
L.	—	—	—
E.P. — P.U.	—	—	—
Kredieten. — Crédits	—	—	—
Gas. — Gaz:			
M ³	—	—	30 000
E.P. — P.U.	—	—	10,0
Kredieten. — Crédits	—	—	300
Benzine. — Essence:			
L.	—	—	—
E.P. — P.U.	—	—	—
Kredieten. — Crédits	—	—	—
Elektriciteit. — Electricité:			
kW/h	—	—	140 000
E.P. — P.U.	—	—	5,0
Kredieten. — Crédits	—	—	700
Kolen. — Charbon:			
T.	—	—	—
E.P. — P.U.	—	—	—
Kredieten. — Crédits	—	—	—
Totalen. — Totaux F	—	—	1 000

ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen.

(In miljoenen franken)

ART. 12.06. — Loyer des biens immobiliers.

(En millions de francs)

	1988	1987	1986	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	104,1	12,4	12,7	12,7

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)				
	Koninklijk Meteorolo- gisch Instituut — <i>Institut royal météo- rologique</i>	Konink- lijke Sterren- wacht — <i>Observa- toire royal</i>	Konink- lijke bibliotheek — <i>Biblio- thèque royale</i>	Algemeen Rijks- archief — <i>Archives générales du Royaume</i>	Konink- lijke Academie voor Overzeese Weten- schappen — <i>Academie royale des Sciences d'Outre- mer</i>	Centrum voor de Tweede Wereld- oorlog — <i>Centre de la Seconde Guerre mondiale</i>
1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen. — Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—	—	—	—	—	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. — Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	—	—	—	—	30 100	50 000
3. Opslag van 1,5 pct. op de huur van de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen. — Majoration de 1,5 p.c. sur les loyers des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	—	—	—	—	4 000	20 000
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen. — Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—	—	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	—	—	—	—	34 100	70 000

*Activiteit 6: Kapitaalluitgaven*ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en materieel.*

Globaal krediet vanaf 1979 te beheren volgens de voorrang voorgesteld door de negen instellingen.

ART. 74.05. — *Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.**Vastleggingen:*

Kredieten 1987 —
 Nieuwe machtigingen 1988 —

Ordonnanceringen:

Verwezenlijkte ordonnanceringen tot eind 1986 —
 Kredieten 1987 —
 Nieuwe machtigingen 1988 —

*Activité 6: Dépenses de capital*ART. 74.01. — *Achats de machines, mobilier et matériel.*

Crédit global depuis 1979 à gérer selon les priorités proposées par les neuf institutions.

ART. 74.05. — *Etablissements scientifiques de l'Etat.**Engagements:*

Crédits 1987 —
 Autorisations nouvelles 1988 —

Ordonnancements:

Ordonnancements réalisés jusqu'à fin 1986 —
 Crédits 1987 —
 Autorisations nouvelles 1988 —

52/1 — COLLECTIEF FUNDAMENTEEL ONDERZOEK
(FONDS VOOR WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK)

Personeelsbezetting: zie programma 52/0.

52/1 — RECHERCHE FONDAMENTALE COLLECTIVE
(FONDS DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE)

Moyens en personnel: voir programme 52/0.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
11. Pedagogische en sociologische studies. — <i>Etudes pédagogiques et sociologiques</i>	1	52	41.02	11	60	RF	32,6	32,6	32,0	—	—	—
12. Fundamenteel onderzoek. — <i>Recherche fondamentale</i>	1	52	41.02	12	61	RF	34,5	86,6	85,2	—	—	—
Totaal. — Total.							67,1	119,2	117,2	—	—	—

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

Activiteit 1: Pedagogische en sociologische studies

ART. 41.02. — *Toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.*

41.02.11. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat (transfer naar art. 60.21.A van Titel IV).

(In miljoenen franken)

	1988	1987	1986	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	32,6	32,6	32,0	32,0

De ingeschreven kredieten zijn bestemd voor personeelsuitgaven, voor werkingsuitgaven, voor uitgaven voor publikaties en voor uitrusting, tengevolge van de uitvoering van vorsingsprogramma's door de tweetalige centra, waarvan de activiteiten zich situeren buiten deze van de universiteiten en de andere instellingen van universitair onderwijs, hetzij door de vorsingsobjectieven gericht naar domeinen van algemeen belang, hetzij door de praktische aspecten van de opzoekingen. Deze centra en programma's spelen een belangrijke rol in de interuniversitaire coördinatie, meer bepaald in de sociale wetenschappen. De andere centra (F. of N.) vermeld in dit artikel tot 1979 werden overgedragen naar de begrotingen van de Franstalige of Nederlandstalige regimes.

COMMENTAIRE

Voir missions de la division organique.

Activité 1: Etudes pédagogiques et sociologiques

ART. 41.02. — *Subventions au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective.*

41.02.11. Financement de programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat (transfert vers art. 60.21.A du Titre IV).

(En millions de francs)

Les crédits inscrits sont destinés aux dépenses de personnel, de fonctionnement, de publication, d'équipement, occasionnées par l'exécution de programmes de recherche exécutés par les centres bilingues dont l'activité se situe en marge des universités et autres institutions d'enseignement universitaire, soit en raison des objectifs de la recherche orientés vers des domaines d'intérêt général, soit en raison des aspects pratiques des recherches. Ces centres et programmes jouent un rôle important dans la coordination interuniversitaire, notamment dans les sciences sociales. Les autres centres (F. ou N.) figurant sous cet article jusqu'en 1979 ont été transférés aux budgets des régimes français ou néerlandais.

- a) *Pedagogische en psychologische centra en programma's:*
38. Centrum voor ontwikkelingspsychologie.
- b) *Centra voor recht en politieke wetenschappen:*
28. Interuniversitair Centrum voor Staatsrecht.
29. Interuniversitair Centrum voor internationaal recht, internationale economie en internationale politiek.
30. Interuniversitair Centrum voor rechtsvergelijking.
- c) *Centra voor archeologische opgravingen in het buitenland:*
13. Belgisch Centrum voor oudheidkundige navorsingen in Midden- en Zuid-Italië (Alba-Fucens-Herdonaie).
14. Comité voor Belgische opgravingen in Griekenland (Thorikos).
15. Comité voor Belgische opgravingen in Egypte.
16. Belgisch comité voor oudheidkundige navorsingen te Apamea in Syrië.
61. Belgisch comité voor historische, epigrafische en oudheidkundige opzoekingen in Mesopotamië.
92. Comité van Belgische opgravingen in Jordanië (Lehun).
- d) *Toegepaste Sociologie — Sociale Wetenschappen:*
56. Interuniversitair centrum voor hedendaagse geschiedenis.
77. Centrum voor Afrikaanse studiën en documentatie (C.E.D.A.F.).
- e) *Cartografie, geomorfologie, diversen:*
4. Nationaal Centrum voor geomorfologisch onderzoek.

Fondsen gestijfd door dit programma

Fonds 60.21.A. — Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962): programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat. — Werkingsuitgaven van het Fonds (transfer van art. 41.02, sectie 52 van Titel I).

(In miljoenen franken)

- a) *Centres et programmes pédagogiques et psychologiques:*
38. « Centrum voor ontwikkelingspsychologie ».
- b) *Centres de droit et sciences politiques:*
28. Centre interuniversitaire de droit public.
29. Centre interuniversitaire de droit international, d'économie et de politique internationale.
30. Centre universitaire de droit comparé.
- c) *Centres de fouilles archéologiques à l'étranger:*
13. Centre belge de fouilles en Italie centrale et méridionale (Alba-Fucens-Herdonaie).
14. Comité des fouilles belges en Grèce (Thorikos).
15. Comité des fouilles belges en Egypte.
16. Comité belge de recherches archéologiques à Apamée en Syrie.
61. Comité belge de recherches historiques, épigraphiques et archéologiques en Mésopotamie.
92. Comité des fouilles belges en Jordanie (Lehun).
- d) *Sociologie appliquée — Sciences sociales:*
56. Centre interuniversitaire d'histoire contemporaine.
77. Centre d'études et de documentation africaine (C.E.D.A.F.).
- e) *Cartographie, géomorphologie, divers:*
4. Centre national de recherches géomorphologiques.

Fonds alimentés par ce programme

Fonds 60.21.A. — Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962): programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat. — Dépenses de fonctionnement du Fonds (transfert de l'art. 41.02, section 52 du Titre I).

(En millions de francs)

	Programma — Programme 52/1	
Jaar 1987 totale uitgaven	31,6	Année 1987 dépenses totales.
Ontvangsten 1988:		Recettes 1988:
Overgedragen saldo op 1 januari 1988.	—	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.
Begrotingsontvangsten, art. 41.02.11	32,6	Recettes budgétaires, art. 41.02.11.
Andere ontvangsten	—	Autres recettes.
Totaal ontvangsten	32,6	Total recettes.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
	Programma — Programme 52/1		
<i>Uitgaven 1988:</i>		<i>Dépenses 1988:</i>	
Personeels- en werkingsuitgaven	—	Dépenses de personnel et de fonctionnement.	
Uitrustingsuitgaven	32,6	Dépenses d'équipement.	
Bestemmingen van batige saldi en transfers . .	—	Affectations de boni et transferts.	
Uitgaven	—	Dépenses.	
Totaal uitgaven	32,6	Total dépenses.	
Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988	—	Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.	

Activiteit 2: Fundamenteel onderzoek

41.02.12. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken (transfer naar art. 60.22.A van Titel IV).

Activité 2: Recherche fondamentale

41.02.12. Financement de programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat (transfert vers art. 60.22.A du Titre IV).

(In miljoenen franken)			(En millions de francs)		
	1988	1987	1986		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	34,5	86,6	85,2	85,2	

Fonds 60.22.A. — Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962): programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken (transfer van art. 41.02.12, sectie 52 van Titel I).

Fonds 60.22.A. — Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962): programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat (transfert de l'art. 41.02.12, section 52 du Titre I).

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
	Programma — Programme 52/1		
Jaar 1987: totale uitgaven	88,2	Année 1987: dépenses totales.	
<i>Ontvangsten 1988:</i>		<i>Recettes 1988:</i>	
Overgedragen saldo op 1 januari 1988	—	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.	
Begrotingsontvangsten, art. 41.02.12	34,5	Recettes budgétaires, art. 41.02.12.	
Andere ontvangsten	—	Autres recettes.	
Totaal ontvangsten	34,5	Total recettes.	

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)
	Programma — Programme 52/1	
<i>Uitgaven 1988:</i>		<i>Dépenses 1988:</i>
Personeels- en werkingsuitgaven	—	Dépenses de personnel et de fonctionnement.
Uitrustingsuitgaven	34,5	Dépenses d'équipement.
Bestemmingen van batige saldi en transfers . .	—	Affectations de boni et transferts.
Uitgaven	—	Dépenses.
Totaal uitgaven	34,5	Total dépenses.
Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988	—	Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.

52/2 — BELGISCHE WETENSCHAPPELIJKE
INSTELLINGEN (TOELAGEN)

Personeelsbezetting: zie programma 52/0 en opdrachten van de organisatie-afdeling.

52/2 — ORGANISMES SCIENTIFIQUES BELGES
(SUBVENTIONS)

Moyens en personnel: voir programme 52/0 et missions de la division organique.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
20. Belgische wetenschappelijke instellingen (toelagen). — <i>Organismes scientifiques belges (subventions):</i>												
Nationaal Instituut Wetenschappelijke Cinema. — <i>Institut national cinéma scientifique</i>	1	52	32.02	20	85	R	0,3	0,3	0,3	—	—	—
Studiecentrum 2e wereldoorlog. — <i>Centre recherches 2^e guerre mondiale</i>	1	52	33.02	20	94	R	21,3	21,3	21,3	—	—	—
Wetenschappelijke instellingen van de Staat — Aanverwant fundamenteel onderzoek. — <i>Etablissements scientifiques Etat — Recherche fondamentale connexe</i>	1	52	33.08	20	15	R	52,1	—	—	—	—	—
Publikaties wetenschappelijke instellingen. — <i>Publications établissements scientifiques</i>	1	52	41.03	20	72	R	1,7	1,7	25,6	—	—	—
Publikaties «Académie royale des Sciences». — <i>Publications Académie royale des Sciences</i>	1	52	41.04	20	75	R	4,5	4,5	4,5	—	—	—
S.E.R.D.A.T.	1	52	01.05	20	09	R	5,9	5,9	5,3	—	—	—
Totaal. — Total							85,8	33,7	57,0	—	—	—

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

COMMENTAAR

Zie programma 52/0 en opdrachten van de organisatie-afdeling.

Activiteit 0: Belgische wetenschappelijke instellingen (toelagen)

ART. 32.02. — *Toelage aan het Nationaal Instituut voor Wetenschappelijke Cinematografie.*

Krediet bestemd voor de werking van het Instituut waarvan de zending bestaat uit het verspreiden van Belgische en buitenlandse films.

ART. 33.08. — *Toelagen aan V.Z.W.'s opgericht bij de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat om fundamenteel onderzoek i.v.m. de opdracht van die inrichtingen te verrichten.*

	In duizendtal- len franken
<i>Bij de Koninklijke Bibliotheek Albert I</i>	
— Centrum voor de archeologie en de geschiedenis van het boek	9 900
— Centrum voor de geschiedenis van de wetenschappen	6 350
— Centrum voor Amerikaanse studies	3 650
— Nationaal centrum voor wetenschappelijke technische documentatie	14 900
<i>Bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika</i>	
— Centrum voor informatica toegepast op tropische landbouwdocumentatie	6 000
— Centrum voor geologie, fotogeologie en geochronologie	6 500
— Belgisch centrum voor de studie van Afrikaanse talen	3 100
— Belgisch centrum voor opgravingen in Afrika	1 700
Totaal	52 100

ART. 41.03. — *Toelagen ten bate van het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat.*

Kredieten bestemd voor de periodieke uitgaven in verband met de zendingen der wetenschappelijke instellingen:

	In duizendtal- len franken
Samenstelling van het krediet:	
1. Koninklijke Sterrenwacht	—
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	—
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	—
4. Koninklijke Bibliotheek	—
5. Algemeen Rijksarchief	—
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	—
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	—
10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	1 700
Totaal	1 700

COMMENTAIRE

Voir programme 52/0 et missions de la division organique.

Activité 0: Organismes scientifiques belges (subventions)

ART. 32.02. — *Subvention à l'Institut national de Cinématographie scientifique.*

Crédit destiné au fonctionnement de l'Institut dont la mission est de diffuser les films scientifiques belges et étrangers.

ART. 33.08. — *Subventions aux A.S.B.L. créées auprès des établissements scientifiques de l'Etat et effectuant de la recherche fondamentale connexe à leurs missions.*

	En milliers de francs
<i>Connexes de la Bibliothèque royale Albert I^{er}</i>	
— Centre d'archéologie et d'histoire du Livre	9 900
— Centre d'histoire des sciences	6 350
— Centre d'études américaines	3 650
— Centre national de documentation scientifique et technique	14 900
<i>Connexes du Musée royal de l'Afrique centrale</i>	
— Centre pour l'application de l'information à la documentation en agriculture tropicale	6 000
— Centre de géologie, photogéologie et géochronologie	6 500
— Centre belge d'études des langues africaines	3 100
— Centre belge des fouilles en Afrique	1 700
Total	52 100

ART. 41.03. — *Subventions au patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat.*

Crédits destinés aux publications périodiques liées aux missions des établissements scientifiques:

	En milliers de francs
Décomposition du crédit:	
1. Observatoire royal	—
2. Institut royal météorologique	—
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	—
4. Bibliothèque royale	—
5. Archives générales du Royaume	—
6. Institut royal des Sciences naturelles	—
7. Musée royal de l'Afrique centrale	—
10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer	1 700
Totaux	1 700

ART. 41.04. — *Toelagen ten bate van het patrimonium van de « Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique ».*

Het krediet van 4 500 000 frank moet de publikatiekosten van de vier volgende tweetalige commissies dekken:

	In duizendtal- len franken
Samenstelling van het krediet:	
« Atlas national »	500
Koninklijke Commissie voor Geschiedenis	2 200
Belgisch Historisch Instituut te Rome	1 500
Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dia- lectologie	300
Totaal	4 500

ART. 01.05. — *Personeels- en werkingsuitgaven van de Documentatiedienst voor Tropische Landbouwkunde en Plattelandsontwikkeling (S.E.R.D.A.T.).*

Het krediet dient om de kosten van de loonsverhogingen voor het personeel en van de reorganisatie van de informatieverwerking te dekken.

52/3 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

Personeelsbezetting: zie programma 52/0, en opdrachten van de organisatie-afdeling.

ART. 41.04. — *Subventions au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique.*

Le crédit de 4 500 000 francs doit couvrir les frais de publication des quatre commissions bilingues suivantes:

	En milliers de francs
Décomposition du crédit:	
Atlas national	500
Commission royale d'Histoire	2 200
Institut historique belge à Rome	1 500
Commission royale de Toponymie et de Dialectologie	300
Totaux	4 500

ART. 01.05. — *Dépenses de personnel et de fonctionnement du service de Documentation en Agronomie tropicale et Développement rural (S.E.R.D.A.T.).*

Le crédit doit couvrir les augmentations de salaire du personnel et le réaménagement du traitement des données informatisées.

52/3 — COLLABORATION INTERNATIONALE

Moyens en personnel: voir programme 52/0, et missions de la division organique.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
30. Toelagen en opdrachten. — Subventions et missions:												
Zending personeel wetenschappelijke instellingen. — <i>Mission personnel établissements scientifiques</i>	1	52	12.90	30	82	R	—	—	2,0	—	—	—
Internationale instellingen van onderzoek. — <i>Organisations internationales de recherche</i>	1	52	34.01	30	13	R	269,1	269,1	238,3	—	—	—
Hoger onderwijs in management. — <i>Etudes supérieures en management</i>	1	52	34.02	30	16	R	12,0	12,0	12,0	—	—	—
Instituut cellulaire pathologie. — <i>Institut pathologie cellulaire</i>	1	52	34.03	30	19	R	—	—	12,0	—	—	—
Internationale instituten scheikunde en fysika. — <i>Instituts internationaux de chimie et physique</i>	1	52	34.04	30	22	R	—	—	15,0	—	—	—
Europees instituut voor bestuurskunde. — <i>Institut européen d'administration publique</i>	1	52	34.05	30	25	R	3,3	3,3	2,4	—	—	—

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Toelage aan Labo genetica R.U.G. — <i>Subvention labo génétique R.U.G.</i>	1	52	34.06	30	28	R	—	—	—	—	—	—
Toelage aan labo K.U.L. — <i>Subven- tions labo K.U.L.</i>	1	52	34.07	30	31	R	—	—	—	—	—	—
Belgium-American Educational Foun- dation	1	52	41.07	30	94	R	2,5	2,5	2,5	—	—	—
Internationale activiteiten van weten- schapsbeleid. — <i>Activités interna- tionale de politique scientifique</i> .	1	52	01.06	30	22	R	7,0	7,0	5,9	—	—	—
Navorsingswerk - overzee. — <i>Travaux de recherche - outre-mer</i>	1	52	01.07	30	25	R	4,9	4,9	5,6	—	—	—
31. Rwanda: Wetenschappelijke op- drachten en « Musée ». — Rwanda: Missions scientifiques et musée:												
Wetenschappelijke opdrachten. — <i>Missions scientifiques</i>	1	52	12.90	31	83	R	—	—	0,4	—	—	—
Nieuw gebouw « Musée du Rwanda ». — <i>Construction bâtiment Musée du Rwanda</i>	1	52	01.07	31	26	R	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Totaal. — Total							298,9	298,9	296,2	—	—	—

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

Activiteit 0: Toelagen en opdrachten

ART. 34.01. — Toelagen aan intergouvernementele en internationale instellingen, groeperingen en centra voor wetenschappelijk onderzoek.

Het vereiste krediet voor de bijdragen aan de intergouvernementele verenigingen M.W.O., I.U.N.B., E.C.W.V., Meteosat, E.S.O. Eumetsat bedraagt 257,5 miljoen. Het saldo van 11,6 miljoen is bestemd voor toelagen toegekend aan tientallen internationale organisaties.

Intergouvernementele organisaties

De nodige kredieten voor de betaling van de bijdragen aan intergouvernementele organisaties waaraan België deelneemt belopen 257 500 000 frank, namelijk voor:

- De Meteorologische Wereldorganisatie (M.W.O.): 7 600 000 frank;
- de European Southern Observatory (E.S.O.): 50 200 000 frank;
- de Internationale Unie voor de natuurbescherming (I.U.N.B.): 1 300 000 frank;
- Europees Centrum voor de Weersvoorzichten (E.C.W.V.): 20 000 000 frank;
- Meteosat: 2 500 000 frank.
- Eumetsat: 175 900 000 frank, operationele fase.

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

Activité 0: Subventions et missions

ART. 34.01. — Subventions aux organisations, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique.

Le crédit nécessaire pour les cotisations aux organisations intergouvernementales O.M.M., U.I.P.N., C.O.S.T., Meteosat, E.S.O. Eumetsat s'élève à 257,5 millions. Le solde de 11,6 millions est consacré à des subsides alloués à plusieurs dizaines d'associations internationales.

Organisations intergouvernementales

Les crédits nécessaires pour le paiement des cotisations aux organisations intergouvernementales auxquelles la Belgique adhère s'élèvent à 257 500 000 francs pour:

- Organisation météorologique mondiale (O.M.M.): 7 600 000 francs;
- European Southern Observatory (E.S.O.): 50 200 000 francs;
- Union internationale pour la protection de la nature (U.I.P.N.): 1 300 000 francs;
- Centre européen de prévisions météorologiques (C.O.S.T.): 20 000 000 francs;
- Meteosat: 2 500 000 francs.
- Eumetsat: 175 900 000 francs, phase opérationnelle.

Internationale wetenschappelijke organisaties

Volgens de bedragen der bijdragen: 11 600 000 frank.

1. Internationale wetenschappelijke unies.

Internationale Academische Unie (U.A.I.).

Internationale Raad der Wetenschappelijke Unies (I.C.S.U.).

Internationale Astronomische Unie (I.A.U.).

Internationale Unie voor biologische wetenschappen (U.I.S.B.).

Internationale Unie voor zuivere en toegepaste scheikunde (I.U.P.A.C.).

Internationale Unie voor zuivere en toegepaste fysika (I.U.P.A.P.).

Internationale Geodesische en Geofysische Unie (U.G.C.I.).

Internationale Unie voor Wiskunde.

Internationale Unie voor Kristallografie (I.U.Cr.).

Internationale Unie voor Aardrijkskunde (U.G.I.).

Internationale Unie voor wetenschappelijke radio-elektriciteit (U.R.S.I.).

Internationale Unie voor theoretische en toegepaste mechanica (I.U.T.A.M.).

International Federation for the theory of machines and mechanism (I.F.T.O.M.M.).

Internationale Unie voor biochemie (I.U.B.).

Internationale Unie voor geologische wetenschappen (U.I.S.G.).

Internationale Cartografische Associatie (A.C.I.).

Internationale Unie voor de studie van het Quaternair (I.N.Q.U.A.).

Internationale Unie voor de geschiedenis en de filosofie der wetenschappen:

a) (Afdeling Logica, Methodologie en Filosofie der wetenschappen);

b) (Afdeling Geschiedenis der wetenschappen).

Internationale Unie voor zuivere en toegepaste biofysica (I.U.P.A.B.).

Internationaal Comité voor ruimteonderzoek (C.O.S.P.A.R.).

Special Committee for antarctic research (S.C.A.R.).

Interuniecommissie voor zon-aarde fysica (I.U.G.S.T.P.).

Centraal Bureau voor geodesie per satelliet.

Global Atmospheric Research Program (G.A.R.P.).

Internationale Commissie voor optiek (I.C.O.).

Internationale geselecteerde constantentafels.

Raad der internationale organisaties voor geneeskundige wetenschappen (C.I.O.M.S.).

Internationaal Biologisch Programma (I.B.P.).

Special Committee on problems of the environment (S.C.O.P.E.).

Abstracting Board I.C.S.U.

Secretariaat van de Internationale geodesische en geofysische Unie (U.G.C.I.).

Internationale Unie voor farmacologie (I.U.P.H.A.R.).

Organisations scientifiques internationales

Suivant montants des cotisations: 11 600 000 francs.

1. Unions scientifiques internationales.

Union académique internationale (U.A.I.).

Conseil international des Unions scientifiques (I.C.S.U.).

Union astronomique internationale (I.A.U.).

Union internationale des sciences biologiques (U.I.S.B.).

Union internationale de chimie pure et appliquée (I.U.P.A.C.).

Union internationale de physique pure et appliquée (I.U.P.A.P.).

Union géodésique et géophysique internationale (U.G.G.I.).

Union mathématique internationale.

Union internationale de cristallographie (I.U.Cr.).

Union géographique internationale (U.G.I.).

Union radio-scientifique internationale (U.R.S.I.).

Union internationale de mécanique théorique et appliquée (I.U.T.A.M.).

International Federation for the theory of machines and mechanism (I.F.T.O.M.M.).

Union internationale de biochimie (I.U.B.).

Union internationale des sciences géologiques (U.I.S.G.).

Association cartographique internationale (A.C.I.).

Union internationale pour l'étude du Quaternaire (I.N.Q.U.A.).

Union internationale d'histoire et de philosophie des sciences:

a) (Division de Logique, Méthodologie et Philosophie des sciences);

b) (Division d'Histoire des sciences).

Union internationale de biophysique pure et appliquée (I.U.P.A.B.).

Comité international des recherches spatiales (C.O.S.P.A.R.).

Special Committee for antarctic research (S.C.A.R.).

Commission inter-union de la physique solaire terrestre (I.U.G.S.T.P.).

Bureau central de géodésie par satellite.

Global Atmospheric Research Program (G.A.R.P.).

Commission internationale d'optique (I.C.O.).

Tables internationales de constantes sélectionnées.

Conseil des organisations internationales des sciences médicales (C.I.O.M.S.).

Programme biologique international (I.B.P.).

Special Committee on problems of the environment (S.C.O.P.E.).

Bureau des résultats analytiques de l'I.C.S.U.

Secrétariat de l'Union géodésique et géophysique internationale (U.G.C.I.).

Union internationale de pharmacologie (I.U.P.H.A.R.).

2. Internationale wetenschappelijke commissies en organisaties.

Internationale Vereniging voor Vulcanologie en voor Scheikunde van het binnenste der aarde (A.I.V.C.I.T.).

Internationaal Afrikaans Instituut.

Internationale Thesauruscommissie.

Internationaal Centrum voor Onomastiek (I.C.O.S.).

Permanent internationaal Comité der linguïsten (C.I.P.L.).

Internationale Federatie voor Documentatie (F.I.D.).

Internationale Wetenschappelijke Cinematheek.

Internationale Unie voor de wetenschappelijke studie van de bevolking.

Internationale Vereniging voor de inwijding in de wetenschap (C.I.C.).

Instituut voor de verschillende beschavingen (I.N.C.I.D.I.).

Europees Vertalingscentrum.

Internationaal Centrum voor Europese vorming.

Europees consortium voor het onderzoek in politieke wetenschap:

a) Internationale Federatie voor verenigingen van bibliothecarissen (I.F.L.A.);

b) Universal Bibliographical Control.

Europees Centrum voor atomische en moleculaire berekeningen (C.E.C.A.M.).

Internationale Commissie voor de geschiedenis van de Statenvergaderingen.

Vereniging der gedeeltelijk of volledig franstalige universiteiten (A.U.P.E.L.F.) (afdeling der Departementen van Franse studies).

Europese Fotochemische Vereniging (E.P.A.).

3. Wetenschappelijke stations in het buitenland.

Biologisch station van Roscoff (Finistère).

Zoologisch station van Napels.

Zoologisch station van Villefranche-sur-Mer.

Zoologisch station van Wimereux.

Stichting Charles Darwin Galapagos.

Sterrenwacht Boyden Bloemfontein.

Internationaal Instituut voor Meteorologie te Stockholm.

« Institut des hautes études scientifiques ».

Zoologisch station van het eiland Laing.

ART. 34.02. — *Toelage aan het Europees Instituut voor Onderzoek en Hoger Onderwijs in Management.*

Forfaitaire toelage toegekend aan het Instituut voor haar werking.

ART. 34.03. — *Internationaal Instituut voor cellulaire en moleculaire pathologie.*

Deze toelage werd vroeger verleend door middel van de kredieten uitgetrokken op bovenvermeld art. 34.01. De kredietinschrijving werd afzonderlijk voorzien omdat het I.I.C.M.P. (Ch. de Duve) eveneens een uitstekend centrum voor fundamenteel onderzoek is.

2. Commissions et organisations scientifiques internationales.

Association internationale de Vulcanologie et de Chimie de l'intérieur de la terre (A.I.V.C.I.T.).

Institut international africain.

Internationale Thesauruscommissie.

Centre international d'Onomastique (I.C.O.S.).

Comité international permanent des linguistes (C.I.P.L.).

Fédération internationale de Documentation (F.I.D.).

Cinémathèque scientifique internationale.

Union internationale pour l'étude scientifique de la population.

Association internationale pour l'initiation à la science (C.I.C.).

Institut des civilisations différentes (I.N.C.I.D.I.).

Centre européen de traduction.

Centre international de formation européenne.

Consortium européen pour la recherche en science politique:

a) Fédération internationale des associations de bibliothécaires (I.F.L.A.);

b) Universal Bibliographical Control.

Centre européen de calcul atomique et moléculaire (C.E.C.A.M.).

Commission internationale pour l'histoire des assemblées d'Etats.

Association des universités totalement et partiellement de langue française (A.U.P.E.L.F.) (section des Départements d'études françaises).

Association européenne de photochimie (E.P.A.).

3. Stations scientifiques à l'étranger.

Station biologique de Roscoff (Finistère).

Station zoologique de Naples.

Station zoologique de Villefranche-sur-Mer.

Station zoologique de Wimereux.

Fondation Charles Darwin Galapagos.

Observatoire de Boyden Bloemfontein.

Institut international de météorologie à Stockholm.

Institut des hautes études scientifiques.

Station zoologique de l'île de Laing.

ART. 34.02. — *Subvention à l'Institut européen de Recherches et d'Etudes supérieures en Management.*

Subside forfaitaire alloué à l'Institut pour son fonctionnement.

ART. 34.03. — *Institut international de pathologie cellulaire et moléculaire.*

Ce subside était attribué auparavant sous le couvert des crédits inscrits à l'art. 34.01 ci-avant. L'inscription budgétaire a été individualisée car l'I.I.P.C.M. (Ch. de Duve) est aussi un centre d'excellence de recherche fondamentale.

ART. 34.04. — *Internationale instituten voor fysika en scheikunde.*

Deze toelage werd vroeger verleend door middel van de kredieten uitgetrokken op bovenvermeld art. 34.01. De kredietinschrijving werd afzonderlijk voorzien omdat de I.I.F.S. (I. Prigogine) eveneens uitstekende centra voor fundamenteel onderzoek zijn.

ART. 34.05. — *Toelage aan het Europees instituut voor bestuurskunde.*

Deze toelage is een kredietinschrijving ten voordele van een Europees instituut met zetel te Maastricht. Het betreft de bijdrage van België.

ART. 41.07. — *Toelage aan de « Belgian-American Educational Foundation ».*

Het krediet wordt toegekend aan de « Belgian-American Educational Foundation » met het oog op de financiering van zijn activiteiten.

ART. 01.07. — *Uitgaven voor personeel en diensten in verband met het navorsingswerk overzee.*

Overeenkomst met het Nationaal Centrum voor onderzoekingen in Butare.

52/4 — WETENSCHAPPELIJKE MANIFESTATIES EN EDUCATIEVE OPDRACHTEN

Personeelsbezetting: zie programma 52/0 en opdrachten van de organisatie-afdeling.

ART. 34.04. — *Instituts internationaux de physique et de chimie.*

Ce subside était attribué auparavant sous le couvert des crédits inscrits à l'art. 34.01 ci-avant. L'inscription budgétaire a été individualisée car les I.I.P.C. (I. Prigogine) sont aussi un centre d'excellence de recherche fondamentale.

ART. 34.05. — *Subvention à l'Institut européen d'administration publique.*

Ce subside constitue une inscription en faveur d'un institut européen dont le siège est à Maastricht. Il s'agit de la contribution de la Belgique.

ART. 41.07. — *Subvention à la « Belgian-American Educational Foundation ».*

Le crédit est alloué à la « Belgian-American Educational Foundation » en vue de financer ses activités.

ART. 01.07. — *Dépenses de personnel et de service en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'outre-mer.*

Convention avec le Centre des recherches de Butare.

52/4 — MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES ET MISSIONS EDUCATIVES

Moyens en personnel: voir programme 52/0 et missions de la division organique.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
40. Wetenschappelijke manifestaties en educatieve opdrachten. — <i>Manifestations scientifiques et missions éducatives:</i>												
Wetenschappelijke activiteiten. — <i>Activités scientifiques</i>	1	52	33.01	40	14	R	3,0	3,0	—	—	—	—
Opvoedingsopdrachten. — <i>Missions éducatives</i>	1	52	41.06	40	04	R	—	—	1,7	—	—	—
Totaal. — <i>Total</i>							3,0	3,0	1,7	—	—	—

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

COMMENTAAR

Zie programma 52/0 en opdrachten van de organisatie-afdeling.

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

COMMENTAIRE

Voir programme 52/0 et missions de la division organique.

*Activiteit 0: Wetenschappelijke manifestaties
en educatieve opdrachten*

ART. 33.01. — *Toelagen voor de financiering van prijzen en beurzen.*

Werkingskosten van het Belgisch Nationaal Centrum voor de internationale Geofysische Samenwerking (1,3 miljoen). Toelagen toegekend aan « Jeugd en Wetenschap » (0,6 miljoen), en « Jeunesses scientifiques » (0,6 miljoen). Toelage aan Ornithologische reservaten (0,5 miljoen).

53. Internationale scholen

OPDRACHTEN

Toelagen aan de hoge scholen en aan de tweetalige scholen.

53/0 — TOELAGEN

Personeelsbezetting: zie programma 0 « bestaansmiddelen » van de organisatie-afdeling 52 « Secundair onderwijs » van de begroting van Onderwijs, Franstalig regime.

*Activité 0: Manifestations scientifiques
et missions éducatives*

ART. 33.01. — *Subventions en vue d'assurer le financement des prix et des bourses.*

Dépenses de fonctionnement du Centre national belge de Coopération internationale de Géophysique (1,3 million). Subventions allouées aux « Jeunesses scientifiques » (0,6 million), et « Jeugd en Wetenschap » (0,6 million). Subvention allouée aux Réserves ornithologiques (0,5 million).

53. Ecoles internationales

MISSIONS

Subventions à des écoles supérieures et à des écoles bilingues.

53/0 — SUBVENTIONS

Moyens en personnel: voir programme 0 « subsistance » de la division organique 52 « Enseignement secondaire » du budget de l'Education nationale, régime français.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Toelagen. — Subventions:												
Europese school Ukkel. — <i>Ecole européenne Uccle</i>	1	53	34.06	01	26	—	0,5	0,5	—	—	—	—
Europese school Mol. — <i>Ecole européenne Mol</i>	1	53	34.07	01	29	—	0,5	0,5	—	—	—	—
Europese school Sint-Lambrechts-Woluwe. — <i>Ecole européenne Woluwe-Saint-Lambert</i>	1	53	34.08	01	32	—	0,5	0,5	—	—	—	—
Internationale school SHAPE. — <i>Ecole internationale SHAPE</i>	1	53	34.09	01	35	—	2,7	2,7	—	—	—	—
Totaal. — Total							4,2	4,2	—	—	—	—

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

Activité 1: Toelagen

ART. 34.06. — *Toelagen aan de Europese school te Brussel (Ukkel).*

Bijdrage van België in de kosten van de uitrusting der Europese scholen gevestigd op zijn grondgebied.

ART. 34.07. — *Toelagen aan de Europese school te Mol.*

Bijdrage van België in de kosten van de uitrusting der Europese scholen gevestigd op zijn grondgebied.

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

Activité 1: Subventions

ART. 34.06. — *Subventions à l'école européenne de Bruxelles (Uccle).*

Contribution de la Belgique aux frais d'équipement des écoles européennes sises sur son territoire.

ART. 34.07. — *Subventions à l'école européenne de Mol.*

Contribution de la Belgique aux frais d'équipement des écoles européennes sises sur son territoire.

ART. 34.08. — *Toelagen aan de Europese school te Brussel (Sint-Lambrechts-Woluwe)*

Bijdrage van België in de kosten van de uitrusting der Europese scholen gevestigd op zijn grondgebied.

ART. 34.09. — *Toelagen aan de internationale school, in uitvoering van een tussen België en de SHAPE tot stand gekomen akkoord.*

Luidens de overeenkomst gesloten tussen België en de SHAPE, is de Belgische bijdrage in de begroting der algemene diensten van de school van de SHAPE, vastgesteld op 3 pct.

54. Algemeen bestuur

OPDRACHTEN

Beheer van de schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire).

54/0 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE ADMINISTRATIE

ART. 34.08. — *Subventions à l'école européenne de Bruxelles (Woluwe-Saint-Lambert).*

Contribution de la Belgique aux frais d'équipement des écoles européennes sises sur son territoire.

ART. 34.09. — *Subventions à l'école internationale en exécution d'un accord intervenu entre la Belgique et le SHAPE.*

Aux termes de l'accord intervenu entre la Belgique et le SHAPE, la contribution belge au budget des services généraux de l'école du SHAPE est fixée à 3 p.c.

54. Administration générale

MISSIONS

Gestion des investissements et des dotations scolaires (autres qu'universitaires).

54/0 — SUBSISTANCE DE L'ADMINISTRATION

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
02. Goederen en diensten. — <i>Biens et services:</i>												
Honoraria. — <i>Honoraires</i>	1	54	12.01	02	35	—	—	—	—	—	—	—
Totaal. — <i>Total</i>							—	—	—	—	—	—

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

54/1 — SCHOOLINVESTERINGEN EN DOTATIES
(ANDERE DAN UNIVERSITAIRE): STAAT54/1 — INVESTISSEMENTS ET DOTATIONS SCOLAIRES
(AUTRES QU'UNIVERSITAIRES): ETAT

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
10. Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire); Staat. — <i>Investissements et dotations scolaires (autres qu'universitaires); Etat:</i>												
Dotatie Gebouwenfonds Rijksscholen. — <i>Dotations Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat</i>	2	54	61.07	10	01	IF	3 500,0	3 500,0	4 100,0	—	—	—
Bouwen van scholen (taalwetten). — <i>Constructions écoles (lois linguisti- ques)</i>	2	54	72.04	10	91	I	43,6	43,6	16,6	43,6	43,6	9,8
Bouwen van scholen (D.B.R.). — <i>Construction de classes (R.F.A.)</i>	2	54	83.01	10	84	I	24,9	24,9	24,9	24,9	24,9	24,9
Totaal. — Total							3 568,5	3 568,5	4 141,5	68,5	68,5	34,7

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

COMMENTAAR

Activiteit 0: Schoolinvesteringen en dotaties
(andere dan universitaire); Staat

ART. 61.07. — Krediet te storten op de speciale rekeningen van de Nationale Bank ter beschikking te stellen van de Ministers van Onderwijs (transfer naar art. 60.02.A van Titel IV).

Het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen heeft als opdracht de behuizing te verzorgen van de Rijksinrichtingen en -internaten die voor 1 januari 1973 werden opgericht, hierin begrepen:

1° uitbreidingen van deze inrichtingen o.m. in geval van oprichting van afdelingen of wijkscholen;

2° de inrichtingen die door fusie of splitsing van deze inrichtingen ontstaan;

3° de inrichtingen die ontstaan uit de herstructurering van het onderwijs in een groep van deze inrichtingen voor zover hun aantal niet dat van de bij de herstructurering betrokken inrichtingen overtreft.

Indien dit aantal wordt overschreden wordt elke bijkomende inrichting beschouwd als nieuwe oprichting.

Het mag ook de voorlopige behuizing verzekeren van de Rijksinrichtingen en -internaten opgericht na 1 januari 1973.

Met het oog op de behuizing kan het Fonds gronden verwerven en overgaan tot de bouw, de aankoop, de geschiktmaking, de modernisering, de uitbreiding en het onderhoud van de nodige gebouwen. Het kan ook overgaan tot de tijdelijke inhuur van gebouwen.

COMMENTAIRE

Activité 0: Investissements et dotations scolaires
(autres qu'universitaires); Etat

ART. 61.07. — Crédit à verser aux comptes spéciaux de la Banque Nationale à mettre à la disposition des Ministres de l'Education nationale (transfert vers l'art. 60.02.A du Titre IV).

Le Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat a pour objet d'assurer l'hébergement des établissements et internats créés avant le 1^{er} janvier 1973, en cela compris:

1° les extensions de ces établissements entre autres en cas de création de sections ou d'écoles de quartier;

2° les établissements qui proviennent de la fusion ou de la scission de ces établissements;

3° les établissements qui proviennent de la restructuration de l'enseignement dans un groupe de ces établissements pour autant que leur nombre ne dépasse pas celui des établissements qui sont impliqués dans la restructuration.

Si ce nombre est dépassé, tout établissement supplémentaire est considéré comme nouvelle création.

Il peut aussi assurer l'hébergement provisoire des établissements d'enseignement et des internats de l'Etat créés après le 1^{er} janvier 1973.

En vue d'assurer l'hébergement, le Fonds peut acquérir des terrains et procéder à la construction, l'achat, l'aménagement, la modernisation, l'agrandissement et l'entretien des bâtiments nécessaires. Il peut également procéder à la location temporaire de bâtiments.

Fonds gestijfd door dit programma

Fonds 60.02.A. — Gebouwenfonds voor de Rijksscholen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973) (transfer van art. 61.07, sectie 54 van titel II).

Statutaire opdracht van het fonds:

(In miljoenen franken)

Fonds alimenté par ce programme

Fonds 60.02.A. — Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) (transfert de l'art. 61.07, section 54 du titre II).

Mission statutaire du fonds:

(En millions de francs)

	Programma — Programme 54/1	
Jaar 1987 totale uitgaven	6 647,0	Année 1987 dépenses totales.
<i>Ontvangsten 1988:</i>		<i>Recettes 1988:</i>
Overgedragen saldo op 1 januari 1988	4 403,0	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.
Begrotingsontvangsten, art. 61.07	3 500,0	Recettes budgétaires, art. 61.07.
Andere ontvangsten	250,0	Autres recettes.
Totaal ontvangsten	8 153,0	Total recettes.
<i>Uitgaven 1988:</i>		<i>Dépenses 1988:</i>
Personeels- en werkingsuitgaven. Uitrustingsuitgaven	1 647,0	Dépenses de personnel et de fonctionnement.
Bestemmingen van batige saldi en transfers	5 350,0	Dépenses d'équipement.
Uitgaven	—	Affectations de boni et transferts.
Totaal uitgaven	6 997,0	Dépenses.
Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988	1 156,0	Total dépenses.
		Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.

ART. 72.04. — *Bouwen van scholen op te richten krachtens de taalwetten.*

Vastleggingen:

Kredieten 1987 43 600 000
Nieuwe machtigingen 1988 43 600 000

Ordonnanceringen:

Kredieten 1987 43 600 000
Nieuwe machtigingen 1988 43 600 000

ART. 83.01. — *Bouwen van klassen en scholen bestemd voor de leerlingen der Belgische scholen gevestigd op het grondgebied der Duitse Bondsrepubliek.*

Vastleggingen:

Kredieten 1987 24 900 000
Nieuwe machtigingen 1988 24 900 000

Ordonnanceringen:

Kredieten 1987 24 900 000
Nieuwe machtigingen 1988 24 900 000

ART. 72.04. — *Construction d'écoles à créer en vertu des lois linguistiques.*

Engagements:

Crédits 1987 43 600 000
Autorisations nouvelles 1988 43 600 000

Ordonnancements:

Crédits 1987 43 600 000
Autorisations nouvelles 1988 43 600 000

ART. 83.01. — *Construction de classes et d'écoles destinées aux élèves des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande.*

Engagements:

Crédits 1987 24 900 000
Autorisations nouvelles 1988 24 900 000

Ordonnancements:

Crédits 1987 24 900 000
Autorisations nouvelles 1988 24 900 000

54/2 — BEHEER VAN DE SCHOOLINVESTERINGEN
EN DOTATIES (ANDERE DAN UNIVERSITAIRE):
PROVINCIES EN GEMEENTEN54/2 — INVESTISSEMENTS ET DOTATIONS SCOLAIRES
(AUTRES QU'UNIVERSITAIRES):
PROVINCES ET COMMUNES

Begrotingsmiddelen — <i>Moyens budgétaires</i>	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (<i>En millions de francs</i>)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
20. Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire). — <i>Investissements et dotations scolaires</i> (autres qu'universitaires): Provincies en gemeenten. — <i>Provinces</i> <i>et communes.</i>	2	54	61.08	20	14	IF	600,0	600,0	—	—	—	—
Totaal. — <i>Total.</i>							600,0	600,0	—	—	—	—

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

COMMENTAAR

Activiteit 0: Schoolinvesteringen en dotaties
(andere dan universitaire): Provincies en gemeentenART. 61.08. — *Krediet te storten op het Fonds voor provinciale*
en gemeentelijke schoolgebouwen.

(Transfer naar art. 60.65.A van Titel IV).

Het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen heeft als opdracht, ten belope van 60 pct. de bouw-, moderniserings-, uitbreidings- en geschiktmakingswerken te subsidiëren van gebouwen bestemd voor de gesubsidieerde provinciale en gemeentelijke onderwijsinrichtingen en voor de internaten verbonden aan deze inrichtingen voor gewoon lager en secundair onderwijs.

Fonds gestijfd door dit programma

Fonds 60.65.A. — Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973) (transfer van art. 61.08, sectie 54 van Titel II).

Statutaire opdracht van het fonds:

(In miljoenen franken)

COMMENTAIRE

Activité 0: Investissements et dotations scolaires
(autres qu'universitaires): Provinces et communesART. 61.08. — *Crédit à verser au Fonds des bâtiments scolaires*
provinciaux et communaux.

(Transfert vers art. 60.65.A du Titre IV).

Le Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux a pour objet de subventionner à concurrence de 60 p.c. les travaux de construction, de modernisation, d'agrandissement et d'aménagement de bâtiments destinés aux établissements scolaires provinciaux et communaux subventionnés et aux internats annexés auxdits établissements d'enseignement primaire ordinaire et secondaire ordinaire.

Fonds alimenté par ce programme

Fonds 60.65.A. — Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) (transfert de l'art. 61.08, section 54 du Titre II).

Mission statutaire du fonds:

(En millions de francs)

	Programma — <i>Programme</i> 54/2	
Jaar 1987 totale uitgaven	2 622,2	Année 1987 dépenses totales.

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

	Programma — Programme 54/2	
<i>Ontvangsten 1988:</i>		<i>Recettes 1988:</i>
Overgedragen saldo op 1 januari 1988	4 676,7	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.
Begrotingsontvangsten, art. 61.08	600,0	Recettes budgétaires, art. 61.08.
Andere ontvangsten	10,0	Autres recettes.
Totaal ontvangsten	5 286,7	Total recettes.
<i>Uitgaven 1988:</i>		<i>Dépenses 1988:</i>
Personeels- en werkingsuitgaven	115,0	Dépenses de personnel et de fonctionnement.
Uitrustingsuitgaven	—	Dépenses d'équipement.
Bestemmingen van batige saldi en transfers . . .	—	Affectations de boni et transferts.
Uitgaven	2 250,0	Dépenses.
Totaal uitgaven	2 365,0	Total dépenses.
Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988	2 921,7	Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.

54/3 — SCHOOLINVESTERINGEN EN DOTATIES
(ANDERE DAN UNIVERSITAIRE): WAARBORGFONDS54/3 — INVESTISSEMENTS ET DOTATIONS SCOLAIRES
(AUTRES QU'UNIVERSITAIRES): FONDS DE GARANTIE

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
30. Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire). — <i>Investissements et dotations scolaires</i> (autres qu'universitaires):												
Waarborgfonds. — <i>Fonds de Garantie</i>	1	54	41.20	30	90	—	3 283,1	3 283,1	2 223,8	—	—	—
Totaal. — <i>Total</i>							3 283,1	3 283,1	2 223,8	—	—	—

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

COMMENTAAR

*Activiteit 0: Schoolinvesteringen en dotaties
(andere dan universitaire): Waarborgfonds*ART. 41.20. — *Toelage aan het Nationaal Waarborgfonds voor
schoolgebouwen.*

Het Waarborgfonds heeft als opdracht:

a) de terugbetaling van kapitaal, interesten en bijhorende onkosten te waarborgen van de leningen aangegaan met het oog op de financiering van geschiktmakings-, moderniserings- en uitbreidingswerken in bestaande gebouwen bestemd voor de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen en voor de internaten verbonden aan deze inrichtingen voor gewoon lager en secundair onderwijs, of van een nieuwe vestiging van een bestaande inrichting of internaat.

COMMENTAIRE

*Activité 0: Investissements et dotations scolaires
(autres qu'universitaires): Fonds de Garantie*ART. 41.20. — *Subvention au Fonds national de Garantie des
bâtiments scolaires.*

Le Fonds de Garantie a pour objet:

a) de garantir le remboursement en capital, intérêts et accessoires de prêts contractés, en vue du financement des travaux d'aménagement, de modernisation et d'agrandissement de bâtiments existants destinés aux établissements scolaires subventionnés et aux internats annexés auxdits établissements d'enseignement primaire ordinaire et secondaire ordinaire, ou d'une nouvelle localisation d'un établissement ou d'un internat existant.

b) voor dezelfde leningen een rentetoeelage te verlenen gelijk aan het verschil tussen 1,25 % en de rentevoet die voor deze leningen betaald moet worden, zonder dat deze de normale rentevoet op de kapitaalmarkt zoals die voor gelijkaardige verichtingen door de openbare kredietinstellingen wordt toegepast, mag overschrijden. De toelage wordt rechtstreeks aan de financiële instelling betaald.

54/4 — SCHOOLINVESTERINGEN EN DOTATIES
(ANDERE DAN UNIVERSITAIRE): ALGEMEEN FONDS

b) d'accorder pour les mêmes prêts une subvention en intérêts égale à la différence entre 1,25 % et le taux d'intérêt payé par ces emprunts, sans que ce taux puisse dépasser le taux normal du marché des capitaux tel qu'il a été appliqué par les organismes de crédit public pour des opérations similaires. La subvention est payée directement à l'organisme financier.

54/4 — INVESTISSEMENTS ET DOTATIONS SCOLAIRES
(AUTRES QU'UNIVERSITAIRES): FONDS GENERAL

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
40. Schoolinvesteringen en dotaties (andere dan universitaire). — <i>Investissements et dotations scolaires</i> (autres qu'universitaires):												
Algemeen Fonds. — <i>Fonds général</i>	2	54	61.09	40	37	IF	0,1	0,1	—	—	—	—
Totaal. — Total							0,1	0,1	—	—	—	—

Legende: zie tabel 51/0, blz. 35.

Légende: voir tableau 51/0, page 35.

COMMENTAAR

Activiteit 0: Schoolinvesteringen en dotaties
(andere dan universitaire): Algemeen Fonds

ART. 61.09. — *Jaarlijkse dotatie aan het Algemeen Fonds voor schoolgebouwen.*

Het Algemeen Fonds heeft als opdracht, op verzoek van een inrichtende macht en voor de onderwijsinrichtingen die na 1 januari 1973 worden opgericht, alsook voor de internaten van het Rijksonderwijs opgericht na deze datum, de definitieve infrastructuur tot stand te brengen en de verder behuizing te verzekeren.

Met dit doel kan het gronden aankopen en geschikt maken, en overgaan tot de bouw en de uitbreiding van de nodige gebouwen.

Achteraf neemt het de geschiktmaking, de modernisering en het eigenaarsonderhoud ten laste.

De diensten van het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen verzekeren voor rekening van het Algemeen Fonds het beheer, de geschiktmaking, de modernisering en het eigenaarsonderhoud van de in dit artikel bedoelde onroerende goederen.

COMMENTAIRE

Activité 0: Investissements et dotations scolaires
(autres qu'universitaires): Fonds général

ART. 61.09. — *Dotation annuelle au Fonds général des bâtiments scolaires.*

Le Fonds général a pour objet à la demande d'un pouvoir organisateur et pour les établissements scolaires créés après le 1^{er} janvier 1973, ainsi que pour les internats de l'enseignement de l'Etat créés après cette date, de réaliser l'infrastructure définitive et d'assurer l'hébergement ultérieur.

A cette fin, il peut acquérir et aménager des terrains, et procéder à la construction et à l'agrandissement des bâtiments nécessaires.

Ultérieurement, il prend en charge l'aménagement, la modernisation et l'entretien incombant au propriétaire.

Les services du Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat assument pour le compte du Fonds général la gestion, l'aménagement, la modernisation et l'entretien incombant au propriétaire des immeubles visés au présent article.

TITEL IV				TITRE IV	
AFZONDERLIJKE SECTIE				SECTION PARTICULIERE	
Sectie I				Section I	
Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming				Dépenses de l'Etat sur ressources affectées	
HOOFDSTUK I				CHAPITRE I	
FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN				FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES	
ART. 60.02.A. — <i>Gebouwenfonds voor de Rijksscholen (wet van 29 mei 1959, gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).</i>				ART. 60.02.A. — <i>Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat (loi du 29 mai 1959, modifié par la loi du 11 juillet 1973).</i>	
Transfer van artikel 61.07, sectie 54, van Titel II.				Transfert de l'article 61.07, section 54, du Titre II.	
(In duizendtallen franken)				(En milliers de francs)	
Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique	
990 Overgedragen saldo	4 403 000	8 800 000	12 867 298	Solde reporté	990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>	
Bijzondere:				Particulières:	
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.	
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.	
Van budgettaire oorsprong:				D'origine budgétaire:	
660 Overdrachten van de begroting van Onderwijs, naar rekening bij de Nationale Bank van België (art. 61.07, sectie 54, titel II, gemeen- schappelijke sector)	3 500 000	3 500 000	4 100 000	Transferts du budget de l'Education nationale au compte de la Banque Nationale de Belgique (art. 61.07, section 54, titre II, secteur commun).	660
06 Allerhande terugbetalingen	250 000	250 000	2 332 702	Remboursements divers	06
Totalen saldo en ontvangsten	8 153 000	12 550 000	19 300 000	Totaux solde et recettes.	
<i>Uitgaven:</i>				<i>Depenses:</i>	
Niet-patrimoniale:				Non patrimoniales:	
110 Lonen en sociale lasten	} 1 647 000	} 1 647 000	} 1 500 000	Salaires et charges sociales	110
121 Werkingskosten				Frais de fonctionnement	121
122 Huur van gebouwen				Location de bâtiments	122
Patrimoniale:				Patrimoniales:	
710 Aankoop van gronden	—	—	—	Achat de terrains	710
720 Nieuwbouw van gebouwen	5 350 000	6 500 000	9 000 000	Construction de bâtiments	720
Totalen der uitgaven	6 997 000	8 147 000	10 500 000	Totaux des dépenses.	
950 Nieuw saldo	1 156 000	4 403 000	8 800 000	Solde à nouveau	950

ART. 60.03.A. — *Fonds voor de uitrusting en de geschiktmaking van de Rijksonderwijsinrichtingen, die vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959 bestonden.*

(In duizendtallen franken)

ART. 60.03.A. — *Fonds pour l'équipement et l'aménagement des établissements d'enseignement de l'Etat existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959.*

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	1 222	1 222	1 222	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
Bijzondere:				Particulières:
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.
Van budgettaire oorsprong:				D'origine budgétaire:
660 Overdrachten van de begroting . .	—	—	—	Transferts du budget 660
06 Allerhande terugbetalingen . . .	—	—	—	Remboursements divers 06
Totalen saldo en ontvangsten . . .	1 222	1 222	1 222	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
Niet-patrimoniale:				Non patrimoniales:
10 Consumptieve bestedingen . . .	—	—	—	Dépenses de consommation 10
Patrimoniale:				Patrimoniales:
742 Uitrusting en geschiktmaking van inrichtingen voor middelbaar onderwijs	—	—	—	Equipement et aménagement des établissements d'enseignement moyen. 742
Totalen der uitgaven	—	—	—	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	1 222	1 222	1 222	Solde à nouveau 950

ART. 60.04.A. — *Gebouwenfonds voor het hoger onderwijs en studentenverblijven van het Rijk (wet van 1 augustus 1960).*

(In duizendtallen franken)

ART. 60.04.A. — *Fonds de construction de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat (loi du 1^{er} août 1960).*

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	59 200	109 100	159 100	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
Bijzondere:				Particulières:
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.
Van budgettaire oorsprong:				D'origine budgétaire:
660 Overdrachten van de begroting . .	—	—	—	Transferts du budget 660
06 Allerhande terugbetalingen . . .	100	100	—	Remboursements divers 06
Totalen saldo en ontvangsten . . .	59 300	109 200	159 100	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
Niet-patrimoniale:				Non patrimoniales:
10 Consumptieve bestedingen . . .	—	—	—	Dépenses de consommation 10
Patrimoniale:				Patrimoniales:
70 Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen	30 000	50 000	50 000	Achats de terrains et construction de bâtiments. 70
Totalen der uitgaven	30 000	50 000	50 000	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	29 300	59 200	109 100	Solde à nouveau 950

ART. 60.21.A. — *Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962): Programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat. — Werkingsuitgaven van het Fonds.*

Transfer van artikel 41.02.01, sectie 52, van Titel I.

(In duizendtallen franken)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	—	— 1 900	20 166	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
Bijzondere:				Particulières:
Niet-patrimoniale	—	900	—	Non patrimoniales.
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.
Van budgettaire oorsprong:				D'origine budgétaire:
460 Overdrachten van artikel 41.02.01 van de begroting van Onderwijs, titel I, sectie 52 (gemeenschappelijke sector)	32 600	32 600	—	Transferts de l'article 41.02.01 du budget de l'Education nationale, titre I, section 52 (secteur commun). 460
Totalen saldo en ontvangsten	32 600	31 600	20 166	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
Niet-patrimoniale:				Non patrimoniales:
110 Lonen en sociale lasten	—	—	—	Salaires et charges sociales 110
126 Overdrachten aan de onderzoekscentra Patrimoniale	32 600	31 600	22 066	Transfert aux centres de recherches Patrimoniales. 126
Totalen der uitgaven	32 600	31 600	22 066	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	—	—	— 1 900	Solde à nouveau 950

ART. 60.22.A. — *Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962): Programma's van fundamenteel onderzoek die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken.*

Transfer van artikel 41.02.02, sectie 52, van Titel I.

(In duizendtallen franken)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	—	1 065	43 565	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
Bijzondere:				Particulières:
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.
Van budgettaire oorsprong:				D'origine budgétaire:
460 Overdrachten van artikel 41.02.02 van de begroting van Onderwijs, titel I, sectie 52 (gemeenschappelijke sector)	34 500	80 600	—	Transferts de l'article 41.02.02 du budget de l'Education nationale, titre I, section 52 (secteur commun). 460
Totalen saldo en ontvangsten	34 500	81 665	43 565	Totaux solde et recettes.

ART. 60.21.A. — *Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962): Programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat. — Dépenses de fonctionnement du Fonds.*

Transfert de l'article 41.02.01, section 52, du Titre I.

(En milliers de francs)

ART. 60.22.A. — *Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962): Programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat.*

Transfert de l'article 41.02.02, section 52, du Titre I.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)					(En milliers de francs)	
Economische classificatie		1988	1987	1986	Classification économique	
Uitgaven:					Dépenses:	
Niet-patrimoniale:					Non patrimoniales:	
126	Overdrachten aan de opzoekingscentra	—	—	—	Transferts aux centres de recherches	126
	Patrimoniale	34 500	81 665	42 500	Patrimoniales.	
	Totalen der uitgaven	34 500	81 665	42 500	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	—	1 065	Solde à nouveau	950

ART. 60.50.A. — *Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek alsmede onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).*

Toepassing van artikel 20 van de wet van 27 juli 1971.

ART. 60.50.A. — *Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche ainsi que les installations de caractère social (loi du 27 juillet 1971).*

Application de l'article 20 de la loi du 27 juillet 1971.

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)		
Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	1 061	1 061	1 061	Solde reporté 990
Ontvangsten:				Recettes:
Bijzondere:				Particulières:
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.
Van budgettaire oorsprong:				D'origine budgétaire:
460 Overdrachten van de begroting, titel I, sectie 51, artikel 44.04	—	—	—	Transferts du budget, titre I, section 51, article 44.04. 460
Totalen saldo en ontvangsten	1 061	1 061	1 061	Totaux solde et recettes
Uitgaven:				Dépenses:
Niet-patrimoniale:				Non patrimoniales:
444 Bijdrage voor rentelasten	—	—	—	Contributions pour charges d'intérêts 444
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.
Totalen der uitgaven	—	—	—	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	1 061	1 061	1 061	Solde à nouveau 950

ART. 60.65.A. — *Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959, gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).*

Transfer van artikel 61.08, sectie 54, van Titel II.

ART. 60.65.A. — *Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (loi du 29 mai 1959, modifié par la loi du 11 juillet 1973).*

Transfert de l'article 61.08, section 54, du Titre II.

(In duizendtallen franken)			(En milliers de francs)	
Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	4 676 700	6 688 900	9 278 900	Solde reporté 990

(In duizendtallen franken)		I			(En milliers de francs)	
Economische classificatie	1988	1987	1986		Classification économique	
<i>Ontvangsten:</i>					<i>Recettes:</i>	
Bijzondere:					Particulières:	
Niet-patrimoniale	—	—	—		Non patrimoniales.	
Patrimoniale	—	—	—		Patrimoniales.	
Van budgettaire oorsprong:					D'origine budgétaire:	
660 Overdrachten van de begroting van Onderwijs, naar rekening bij de Nationale Bank van België (art. 61.08, sectie 54, titel II, gemeen- schappelijke sector)	600 000	600 000	—		Transferts du budget de l'Education nationale au compte de la Banque Nationale de Belgique (art. 61.08, section 54, titre II, secteur commun).	660
06 Allerhande terugbetalingen	10 000	10 000	10 000		Remboursements divers	06
Totaal saldo en ontvangsten	5 286 700	7 298 900	9 288 900		Totaux solde et recettes.	
<i>Uitgaven:</i>					<i>Dépenses:</i>	
Niet-patrimoniale:					Non patrimoniales:	
110 Lonen en sociale lasten	} 115 000	} 122 200	} 100 000		Salaires et charges sociales	110
121 Werkingskosten					Frais de fonctionnement	121
122 Huur der gebouwen					Location de bâtiments	122
Patrimoniale:					Patrimoniales:	
631 Gesubsidieerde werken	2 250 000	2 500 000	2 500 000		Travaux subsideés	631
Totaal der uitgaven	2 365 000	2 622 200	2 600 000		Totaux des dépenses.	
950 Nieuw saldo	2 921 700	4 676 700	6 688 900		Solde à nouveau	950

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJD
DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

ART. 66.03.A. — *Wetenschappelijke investeringen voor economische doeleinden van algemeen belang (wet van 12 maart 1957).*

(In duizendtallen franken)

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTS
PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

ART. 66.03.A. — *Investissements scientifiques à des fins économiques d'intérêt général (loi du 12 mars 1957).*

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986		Classification économique	
990 Overgedragen saldo	20 092	20 092	20 092		Solde reporté	990
<i>Ontvangsten:</i>					<i>Recettes:</i>	
Bijzondere:					Particulières:	
Niet-patrimoniale	—	—	—		Non patrimoniales.	
Patrimoniale	—	—	—		Patrimoniales.	
Van budgettaire oorsprong	—	—	—		D'origine budgétaire.	
Totaal saldo en ontvangsten	20 092	20 092	20 092		Totaux solde et recettes.	

(In duizendtallen franken)					(En milliers de francs)
Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique	
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>	
Niet-patrimoniale:				Non patrimoniales:	
410 Overdrachten aan de centrale overheid	—	—	—	Transferts au pouvoir central	410
Patrimoniale:				Patrimoniales:	
640 Toelage voor de wetenschappelijke uitrusting	—	—	—	Subvention pour équipement scientifique.	640
Totaal der uitgaven	—	—	—	Totaux des dépenses.	
950 Nieuw saldo	20 092	20 092	20 092	Solde à nouveau	950

ART. 66.04.A. — *Sommen ter beschikking gesteld van de Ministers van Onderwijs door voorafneming op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek uitgeschreven lening (koninklijk besluit van 30 december 1960). — Eerste uitrusting van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.*

ART. 66.04.A. — *Sommes mises à la disposition des Ministres de l'Education nationale par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique (arrêté royal du 30 décembre 1960). — Premier équipement des établissements scientifiques de l'Etat.*

(In duizendtallen franken)					(En milliers de francs)
Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique	
990 Overgedragen saldo	82	82	82	Solde reporté	990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>	
Bijzondere:				Particulières:	
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.	
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.	
Van budgettaire oorsprong	—	—	—	D'origine budgétaire.	
Totaal saldo en ontvangsten	82	82	82	Totaux solde et recettes.	
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>	
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.	
Patrimoniale:				Patrimoniales:	
742 Uitrusting van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat	—	—	—	Equipe-ment des établissements scientifiques de l'Etat.	742
Totaal der uitgaven	—	—	—	Totaux des dépenses.	
950 Nieuw saldo	82	82	82	Solde à nouveau	950

ART. 66.08.B. — *Allerhande uitgaven die verband houden met het navorsingswerk overzee dat wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der nationale wetenschappelijke instellingen.*

ART. 66.08.B. — *Dépenses de toute nature en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'Outre-mer et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales.*

(In duizendtallen franken)					(En milliers de francs)
Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique	
990 Overgedragen saldo	89	89	89	Solde reporté	990

(In duizendtallen franken)					(En milliers de francs)
Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique	
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>	
Bijzondere:				Particulières:	
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.	
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.	
Van budgettaire oorsprong	—	—	—	D'origine budgétaire.	
Totalen saldo en ontvangsten . . .	89	89	89	Totaux solde et recettes.	
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>	
Niet-patrimoniale:				Non patrimoniales:	
121 Werkingskosten	—	—	—	Frais de fonctionnement	121
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.	
Totalen der uitgaven	—	—	—	Totaux des dépenses.	
950 Nieuw saldo	89	89	89	Solde à nouveau	950

ART. 67.03.B. — *Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage).*

ART. 67.03.B. — *Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe).*

(In duizendtallen franken)					(En milliers de francs)
Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique	
990 Overgedragen saldo	6	6	7	Solde reporté	990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>	
Bijzondere:				Particulières:	
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.	
265 Rente	1	1	1	Intérêts	265
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.	
Van budgettaire oorsprong	—	—	—	D'origine budgétaire.	
Totalen saldo en ontvangsten . . .	7	7	8	Totaux solde et recettes.	
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>	
Niet-patrimoniale:				Non patrimoniales:	
030 Interne verrichtingen	—	—	—	Opérations internes	030
333 Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen	1	1	2	Fondations, donations, legs et prix	333
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.	
Totalen der uitgaven	1	1	2	Totaux des dépenses.	
950 Nieuw saldo	6	6	6	Solde à nouveau	950

Artikel 67.03 wordt gestijfd door de inkomsten van kapitalen van private oorsprong, aan de Staat afgestaan voor diverse doeleinden (studiebeurzen, prijzen, enz.).

L'article 67.03 est alimenté par les revenus de capitaux d'origine privée remis en don à l'Etat à des fins diverses (bourses d'études, prix, etc.).

Sectie II

Staatsdiensten
aan bijzondere beheersregelen onderworpen

HOOFDSTUK I

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

ART. 70.01.A. — *Kas van het Rijksarchief.*Transfer van art. 74.80, sectie 52, van Titel II (*pro memoria*).

(In duizendtallen franken)

Section II

Services de l'Etat
soumis à des règles de gestion particulières

CHAPITRE I

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

ART. 70.01.A. — *Caisse des Archives du Royaume.*Transfert de l'art. 74.80, section 52, du Titre II (*pour mémoire*).

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	—	—	300	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
Bijzondere:				Particulières:
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.
Van budgettaire oorsprong:				D'origine budgétaire:
080 Overdrachten van artikel 74.80, titel II, sectie 52, van de begroting van Onderwijs (gemeenschappelijke sector)	—	—	1 300	Transferts de l'article 74.80, titre II, section 52, du budget de l'Education nationale (secteur commun). 080
Totalen saldo en ontvangsten . . .	—	—	1 600	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.
Patrimoniale:				Patrimoniales:
742 Aankoop van ander materieel (kostbare documenten)	—	—	1 300	Achat d'autre matériel (documents précieux). 742
Totalen der uitgaven . . .	—	—	1 300	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	—	—	300	Solde à nouveau 950

Bij het Rijksarchief werd een Kas ingesteld om te voorzien in de aankoop van kostbare documenten.

De Kas wordt gestijfd onder meer door de storting van het overschot van het krediet (art. 74.80), door giften en schenkingen gedaan aan de Staat met speciale toewijzing aan de Kas, alsmede door alle andere ontvangsten, welke zij ook mogen zijn.

ART. 70.02.A. — *Kas van de Koninklijke Bibliotheek van België (koninklijk besluit van 25 februari 1959).*Transfer van art. 74.80, sectie 52, van Titel II (*pro memoria*).

(In duizendtallen franken)

Il est institué aux Archives du Royaume une Caisse destinée à pourvoir à l'achat de documents précieux.

La Caisse est alimentée notamment par le reliquat du crédit (art. 74.80), par les dons et les legs faits à l'Etat avec affectation spéciale au profit de la Caisse et de toute autre recette quelconque.

ART. 70.02.A. — *Caisse de la Bibliothèque royale de Belgique (arrêté royal du 25 février 1959).*Transfert de l'art. 74.80, section 52, du Titre II (*pour mémoire*).

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	—	—	4 200	Solde reporté 990

(In duizendtallen franken)				(En milliers de francs)	
Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique	
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>	
Bijzondere:				Particulières:	
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.	
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.	
Van budgettaire oorsprong:				D'origine budgétaire:	
080 Overdrachten van artikel 74.80, titel II, sectie 52, van de begroting van Onderwijs (gemeenschappelijke sector)	—	—	400	Transferts de l'article 74.80, titre II, section 52, du budget de l'Education nationale (secteur commun).	080
Totaal saldo en ontvangsten	—	—	4 600	Totaux solde et recettes.	
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>	
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.	
Patrimoniale:				Patrimoniales:	
742 Aankoop van ander materieel (verzamelingen)	—	—	1 200	Achat d'autre matériel (collections)	742
Totaal der uitgaven	—	—	1 200	Totaux des dépenses.	
950 Nieuw saldo	—	—	3 400	Solde à nouveau	950

ART. 70.05.A. — *Kas van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.*

Transfer van art. 74.80, sectie 52, van Titel II (*pro memoria*).

ART. 70.05.A. — *Caisse de l'Institut royal des Sciences naturelles.*

Transfert de l'art. 74.80, section 52, du Titre II (*pour mémoire*).

(In duizendtallen franken)				(En milliers de francs)	
Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique	
990 Overgedragen saldo	—	—	300	Solde reporté	990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>	
Bijzondere:				Particulières:	
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.	
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.	
Van budgettaire oorsprong:				D'origine budgétaire:	
080 Overdrachten van artikel 74.80, titel II, sectie 52, van de begroting van Onderwijs (gemeenschappelijke sector)	—	—	900	Transferts de l'article 74.80, titre II, section 52, du budget de l'Education nationale (secteur commun).	080
Totaal saldo en ontvangsten	—	—	1 200	Totaux solde et recettes.	
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>	
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.	
Patrimoniale:				Patrimoniales:	
742 Aankoop van ander materieel (verzamelingen)	—	—	900	Achat d'autre matériel (collection)	742
Totaal der uitgaven	—	—	900	Totaux des dépenses.	
950 Nieuw saldo	—	—	300	Solde à nouveau	950

ART. 70.06.A. — *Kas van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.*Transfer van art. 74.80, sectie 52, van Titel II (*pro memoria*).

(In duizendtallen franken)

ART. 70.06.A. — *Caisse du Musée royal de l'Afrique centrale.*Transfert de l'art. 74.80, section 52, du Titre II (*pour mémoire*).

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	—	—	100	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
Bijzondere:				Particulières:
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.
Van budgettaire oorsprong:				D'origine budgétaire:
080 Overdrachten van artikel 74.80, titel II, sectie 52, van de begroting van Onderwijs (gemeenschappelijke sector)	—	—	600	Transferts de l'article 74.80, titre II, section 52, du budget de l'Education nationale (secteur commun). 080
Totalen saldo en ontvangsten . . .	—	—	700	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.
Patrimoniale:				Patrimoniales:
742 Aankoop van ander materieel (ethnografische kunstwerken)	—	—	600	Achat d'autre matériel (œuvres d'art ethnographiques). 742
Totalen der uitgaven . . .	—	—	600	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	—	—	100	Solde à nouveau 950

ART. 70.07.C. — *Kas van het Planetarium (pro memoria).*

(In duizendtallen franken)

ART. 70.07.C. — *Caisse du Planétarium (pour mémoire).*

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
Bijzondere:				Particulières:
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.
Van budgettaire oorsprong:				D'origine budgétaire:
080 Overdrachten	—	—	—	Transferts 080
Totalen saldo en ontvangsten . . .	—	—	—	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.
Patrimoniale:				Patrimoniales:
742 Aankoop van ander materieel (ethnografische kunstwerken)	—	—	—	Achat d'autre matériel (œuvres d'art ethnographiques). 742
Totalen der uitgaven . . .	—	—	—	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau 950

HOOFDSTUK *Ibis*STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER
VOOR DE WETENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN
VAN DE STAATART. 70.08.C. — *Samengevoegde begroting van de Staatsdiens-
ten met afzonderlijk beheer voor de wetenschappelijke instel-
lingen van de Staat.*

(In duizendtallen franken)

CHAPITRE *Ibis*SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE
DES ETABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES
DE L'ETATART. 70.08.C. — *Budget globalisé des services de l'Etat à gestion
séparée des établissements scientifiques de l'Etat.*

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
Bijzondere:				Particulières:
Niet-patrimoniale	—	—	—	Non patrimoniales.
Patrimoniale	—	—	—	Patrimoniales.
Van budgettaire oorsprong:				D'origine budgétaire:
461 Inkomens- en vermogensverdrachten van de centrale overheid	—	—	—	Transferts de revenus et de capitaux du pouvoir central. 461
a) Sectie 52: artikel 41.01.05 van Titel I . .	386,5	—	—	a) Section 52: article 41.01.05 du Titre I.
b) Sectie 52: artikel 61.01.05 van Titel II . .	117,7	—	—	b) Section 52: article 61.01.05 du Titre II.
Totalen saldo en ontvangsten . . .	504,2	—	—	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
a) Sectie 52:				a) Section 52:
121 Niet-patrimoniale	386,5	—	—	Non patrimoniales 121
742 Patrimoniale	117,7	—	—	Patrimoniales 742
Totalen der uitgaven	504,2	—	—	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau 950

C. HERGROEPERINGEN
TABEL DER ECONOMISCHE CODES

(In miljoenen franken)

C. REGROUPEMENTS
TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

(En millions de francs)

Sect. en art. 1988 — Sect. et art. 1988	Economische code — <i>Code économique</i>		1988	1987	1986
	Nr. — N°	Code- nummer — N° du code- Benaming — <i>Libellé</i>	Oorspron- kelijk — <i>Initial</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>	Verwezen- lijkt — <i>Réalisé</i>
Titel I <i>Titre I</i>					
51					
33.02	33.12	Sociale steun: instellingen. — <i>Aide sociale: institutions</i>	0,4	0,4	0,5
33.04	33.32	Culturele doeleinden: instellingen. — <i>Fins culturelles: institu- tions</i>	78,2	98,2	80,7
44.03	443	Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs. — <i>Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre</i>	14,8	14,7	12,7
01.01	01	Niet verdeeld. — <i>Non ventilé</i>	0,1	0,1	0,4
01.02	01	Niet verdeeld. — <i>Non ventilé</i>	2,7	2,7	2,7
52					
11.03	111	Loon. — <i>Salaire</i>	944,9	926,9	871,9
	112	Toelagen. — <i>Allocations</i>	83,8	79,6	74,3
	113	Werkgeversbijdragen. — <i>Contributions patronales</i>	50,1	47,7	44,4
11.04	111	Loon. — <i>Salaire</i>	5,2	5,1	4,8
12.01	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonction- nement</i>	0,9	0,9	20,1
12.02	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonction- nement</i>	1,8	1,8	147,3
12.03	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonction- nement</i>	1,3	1,3	99,4
12.04	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonction- nement</i>	—	—	54,3
12.05	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonction- nement</i>	0,2	0,2	5,5
12.06	122	Huur van gebouwen en gronden. — <i>Location de bâtiments et terrains</i>	104,1	12,4	12,7
12.07	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonction- nement</i>	0,1	0,1	5,8
12.90	123	Specifieke aankopen. — <i>Achats spécifiques</i>	—	—	2,4
32.02	322	Overige subsidies aan privé-bedrijven. — <i>Autres subventions aux entreprises privées</i>	0,3	0,3	0,3
33.01	33.32	Culturele doeleinden: instellingen. — <i>Fins culturelles: institu- tions</i>	3,0	3,0	—
33.02	33.32	Culturele doeleinden: instellingen. — <i>Fins culturelles: institu- tions</i>	21,3	21,3	21,3
33.03	33.32	Culturele doeleinden: instellingen. — <i>Fins culturelles: institu- tions</i>	—	—	—
33.08	33.32	Culturele doeleinden: instellingen. — <i>Fins culturelles: institu- tions</i>	52,1	—	—

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)			
Sect. en art. 1988 — Sect. et art. 1988	Economische code — <i>Code économique</i>		1988	1987	1986
Nr. — N°	Code-nummer — N° du code-	Benaming — <i>Libellé</i>	Oorspronkelijk — <i>Initial</i>	Aangepast — <i>Ajusté</i>	Verwezenlijkt — <i>Réalisé</i>
34.01	342	Internationale organisaties in het buitenland. — <i>Organisations internationales à l'étranger</i>	269,1	269,1	238,3
34.02	342	Internationale organisaties in het buitenland. — <i>Organisations internationales à l'étranger</i>	12,0	12,0	12,0
34.03	342	Internationale organisaties in het buitenland. — <i>Organisations internationales à l'étranger</i>	—	—	12,0
34.04	342	Internationale organisaties in het buitenland. — <i>Organisations internationales à l'étranger</i>	—	—	15,0
34.05	342	Internationale organisaties in het buitenland. — <i>Organisations internationales à l'étranger</i>	3,3	3,3	2,4
34.06	342	Internationale organisaties in het buitenland. — <i>Organisations internationales à l'étranger</i>	—	—	—
34.07	342	Internationale organisaties in het buitenland. — <i>Organisations internationales à l'étranger</i>	—	—	—
41.01	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonctionnement</i>	386,5	374,5	—
41.02	410	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. — <i>Transferts de revenus au pouvoir central</i>	67,1	119,2	117,2
41.03	410	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. — <i>Transferts de revenus au pouvoir central</i>	1,7	1,7	25,6
41.04	410	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. — <i>Transferts de revenus au pouvoir central</i>	4,5	4,5	4,5
41.05	410	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. — <i>Transferts de revenus au pouvoir central</i>	—	—	—
41.06	410	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. — <i>Transferts de revenus au pouvoir central</i>	—	—	1,7
41.07	410	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. — <i>Transferts de revenus au pouvoir central</i>	2,5	2,5	2,5
01.05	01	Niet-economisch verdeeld. — <i>Non réparti économiquement</i>	5,9	5,9	5,3
01.06	01	Niet-economisch verdeeld. — <i>Non réparti économiquement</i>	7,0	7,0	5,9
01.07	01	Niet-economisch verdeeld. — <i>Non réparti économiquement</i>	5,0	5,0	5,7
53					
34.06	341	Internationale instellingen in het binnenland. — <i>Organisations internationales établies dans le pays</i>	0,5	0,5	—
34.07	341	Internationale instellingen in het binnenland. — <i>Organisations internationales établies dans le pays</i>	0,5	0,5	—
34.08	341	Internationale instellingen in het binnenland. — <i>Organisations internationales établies dans le pays</i>	0,5	0,5	—
34.09	341	Internationale instellingen in het binnenland. — <i>Organisations internationales établies dans le pays</i>	2,7	2,7	—
54					
12.01	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonctionnement</i>	—	—	—
41.20	413	Inkomensoverdrachten aan andere openbare instellingen. — <i>Transferts de revenus aux autres institutions publiques</i>	3 283,1	3 283,1	2 223,8

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)			
Sect. en art. 1988 — Sect. et art. 1988	Economische code — Code économique		1988	1987	1986
Nr. — N°	Code-nummer — N° du code-	Benaming — Libellé	Oorspronkelijk — Initial	Aangepast — Ajusté	Verwezenlijkt — Réalisé
Titel II Titre II					
Deel I Partie I					
52					
74.05	742	Aankoop van ander materieel. — <i>Achats d'autre matériel</i> : Ordonnanceringen. — <i>Ordonnancements</i>	—	—	21,3
54					
61.07	61	Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid. — <i>Transferts de capitaux au pouvoir central</i>	3 500,0	3 500,0	4 100,0
61.08	61	Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid. — <i>Transferts de capitaux au pouvoir central</i>	600,0	600,0	—
61.09	61	Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid. — <i>Transferts de capitaux au pouvoir central</i>	0,1	0,1	—
72.04	720	Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland. — <i>Construction de bâtiments dans le pays</i> :			
		Ordonnanceringen. — <i>Ordonnancements</i>	43,6	43,6	16,6
83.01	833	Andere kredietverleningen aan het buitenland. — <i>Autres octrois de crédits à l'étranger</i> :			
		Ordonnanceringen. — <i>Ordonnancements</i>	24,9	24,9	24,9
Deel II Partie II					
51					
52.01	522	Overige overdrachten aan gezinnen. — <i>Autres transferts aux ménages</i>	—	—	10,0
52					
52.01	522	Overige overdrachten aan gezinnen. — <i>Autres transferts aux ménages</i>	—	—	—
61.01	742	Aankoop van ander materieel. — <i>Achat d'autre matériel</i>	117,7	114,5	—
74.01	742	Aankoop van ander materieel. — <i>Achat d'autre matériel</i>	—	—	23,4
74.80	742	Aankoop van ander materieel. — <i>Achat d'autre matériel</i>	—	—	3,1
74.81	742	Aankoop van ander materieel. — <i>Achat d'autre matériel</i>	—	—	65,6

1988 = Aangevraagde kredieten.

1987 = Aangepaste kredieten met inbegrip van de bijkredieten voor vroegere jaren.

1986 = Verwezenlijkingen (karakteristieken 1 + 2 + 3 + 4).

1988 = Crédits sollicités.

1987 = Crédits ajustés y compris les crédits supplémentaires pour années antérieures.

1986 = Réalisations (caractéristiques 1 + 2 + 3 + 4).

KREDIETEN WETENSCHAPSBELEID

CREDITS DE POLITIQUE SCIENTIFIQUE

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten	1988	1987	1986	Divisions organiques et programmes d'activité
51. Hoger onderwijs:				51. Enseignement supérieur:
0. Bestaansmiddelen van de administratie:				0. Subsistance de l'administration:
01. Bestuur hoger onderwijs:				01. Administration de l'enseignement supérieur:
Art. 01.01.01	0,1	0,1	0,4	Art. 01.01.01.
02. Werken Europa College:				02. Travaux Collège d'Europe:
Art. 52.01.02	—	—	10,0	Art. 52.01.02.
1. Toelagen aan inrichtingen voor hoger onderwijs:				1. Subvention à des instituts d'enseignement supérieur:
10. Sociale dienst. — Faculteit protestantse godgeleerdheid:				10. Service social. — Faculté. — Théologie protestante:
Art. 33.02.10	0,4	0,4	0,5	Art. 33.02.10.
11. Europa College:				11. Collège d'Europe:
Art. 33.04.11	47,4	67,4	51,6	Art. 33.04.11.
12. Stichting Biermans-Lapotre:				12. Fondation Biermans-Lapotre:
Art. 33.04.12	7,3	7,3	6,5	Art. 33.04.12.
13. Europese universitaire instituut te Firenze:				13. Institut universitaire européen de Florence:
Art. 33.04.13	21,1	21,1	20,2	Art. 33.04.13.
14. Universitaire Stichting:				14. Fondation universitaire:
Art. 33.04.14	2,4	2,4	2,4	Art. 33.04.14.
16. Faculteit der protestantse godgeleerdheid:				16. Faculté théologie protestante:
Art. 44.03.16	14,8	14,7	12,7	Art. 44.03.16.
2. Studies en documentatie:				2. Etudes et documentation:
20. Studies en documentatie:				20. Etudes et documentation:
Art. 01.02.20	2,7	2,7	2,7	Art. 01.02.20.
Totaal sectie 51	96,2	116,1	107,0	Total section 51.
52. Wetenschappelijk onderzoek:				52. Recherche scientifique:
0. Bestaansmiddelen van de wetenschappelijke instellingen:				0. Subsistance des établissements scientifiques:
01. Personeel:				01. Personnel:
Art. 11.03.01	1 078,8	1 054,2	990,6	Art. 11.03.01.
Art. 11.04.01	5,2	5,1	4,8	Art. 11.04.01.
02. Goederen en diensten				02. Biens et services:
Art. 12.01.02	0,9	0,9	20,1	Art. 12.01.02.
Art. 12.02.02	1,8	1,8	147,3	Art. 12.02.02.
Art. 12.05.02	0,2	0,2	5,5	Art. 12.05.02.
Art. 12.07.02	0,1	0,1	5,8	Art. 12.07.02.
03. Energie en huur:				03. Energie et loyers:
Art. 12.03.03	1,3	1,3	99,4	Art. 12.03.03.
Art. 12.06.03	104,1	12,4	12,7	Art. 12.06.03.

(In miljoenen franken)				(En millions de francs)
Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten	1988	1987	1986	Divisions organiques et programmes d'activité
04. Informatica				04. Informatique:
Art. 12.04.04	—	—	54,3	Art. 12.04.04.
05. Dotaties:				05. Dotations:
Art. 41.01.05	386,5	374,5	—	Art. 41.01.05.
Art. 61.01.05	117,7	114,5	—	Art. 61.01.05.
06. Kapitaaluitgaven:				06. Dépenses de capital:
Art. 52.01.06	—	—	—	Art. 52.01.06.
Art. 74.01.06	—	—	23,4	Art. 74.01.06.
Art. 74.05.06	—	—	21,3	Art. 74.05.06.
Art. 74.80.06	—	—	3,1	Art. 74.80.06.
Art. 74.81.06	—	—	65,6	Art. 74.81.06.
1. Collectief fundamenteel onderzoek (fonds voor wetenschappelijk onder- zoek):				1. Recherche fondamentale collective (fonds de la recherche scientifique):
11. Pedagogische en sociologische studies:				11. Etudes pédagogiques et sociologi- ques:
Art. 41.02.11	32,6	32,6	32,0	Art. 41.02.11.
12. Fundamenteel onderzoek:				12. Recherche fondamentale:
Art. 41.02.12	34,5	86,6	85,2	Art. 41.02.12.
2. Belgische wetenschappelijke instellin- gen (toelagen):				2. Organismes scientifiques belges (sub- ventions):
20. Belgische wetenschappelijke in- stellingen (toelagen):				20. Organismes scientifiques belges (subventions):
Art. 32.02.20	0,3	0,3	0,3	Art. 32.02.20.
Art. 33.02.20	21,3	21,3	21,3	Art. 33.02.20.
Art. 33.08.20	52,1	—	—	Art. 33.08.20.
Art. 41.03.20	1,7	1,7	25,6	Art. 41.03.20.
Art. 41.04.20	4,5	4,5	4,5	Art. 41.04.20.
Art. 01.05.20	5,9	5,9	5,3	Art. 01.05.20.
3. Internationale samenwerking:				3. Collaboration internationale:
30. Toelagen en opdrachten:				30. Subventions et missions:
Art. 12.90.30	—	—	2,0	Art. 12.90.30.
Art. 34.01.30	269,1	269,1	238,3	Art. 34.01.30.
Art. 34.02.30	12,0	12,0	12,0	Art. 34.02.30.
Art. 34.03.30	—	—	12,0	Art. 34.03.30.
Art. 34.04.30	—	—	15,0	Art. 34.04.30.
Art. 34.05.30	3,3	3,3	2,4	Art. 34.05.30.
Art. 34.06.30	—	—	—	Art. 34.06.30.
Art. 34.07.30	—	—	—	Art. 34.07.30.
Art. 41.07.30	2,5	2,5	2,5	Art. 41.07.30.
Art. 01.06.30	7,0	7,0	5,9	Art. 01.06.30.
Art. 01.07.30	4,9	4,9	5,6	Art. 01.07.30.
31. Rwanda: Wetenschappelijke op- drachten en musea:				31. Rwanda: Missions scientifiques et musées:
Art. 12.90.31	—	—	0,4	Art. 12.90.31.
Art. 01.07.31	0,1	0,1	0,1	Art. 01.07.31.

(In miljoenen franken)				(En millions de francs)
Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten	1988	1987	1986	Divisions organiques et programmes d'activité
4. Wetenschappelijke manifestaties en educatieve opdrachten:				4. Manifestations scientifiques et mis- sions éducatives:
40. Wetenschappelijke manifestaties en educatieve opdrachten:				40. Manifestations scientifiques et missions éducatives:
Art. 33.01.40	3,0	3,0	—	Art. 33.01.40.
Art. 41.06.40	—	—	1,7	Art. 41.06.40.
Totaal sectie 52	2 151,4	2 019,8	1 926,0	Total section 52.
Totaal wetenschapsbeleid	2 247,6	2 135,9	2 033,0	Total politique scientifique.

BIJLAGE

ANNEXE

Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen

Fondations, donations, legs et prix

Benaming — <i>Dénomination</i>	Besluit van oprichting — <i>Arrêté constitutif</i>	Inrichting die de prijs voorstelt — <i>Etablissement proposant le prix</i>	Raming — <i>Evaluation</i>
1. (22) Stichting Nestor Vindevoghel-Deghelage. — <i>Fondation Nestor Vindevoghel-Deghelage</i>	K.B. 26.2.1921 A.R. 26.2.1921	Bestuur van het hoger onderwijs en wetenschappen. — <i>Administration de l'enseignement supérieur et des sciences</i> . F	788
		Totaal. — <i>Total</i> . . . F	788